

Año 1938

D
14373

LOS

en construcción

AÑO XXI DE LA GRAN
REVOLUCIÓN SOCIALISTA
DE OCTUBRE



1

OGHIZ—IZOGHIZ • 1938

L.5.ABR.1338

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

СССР

НА СТРОЙКЕ

NI

1938

USSR

IN CONSTRUCTION

NI

1938

L'URSS

EN CONSTRUCTION

NI

1938

URSS

EN CONSTRUCCIÓN

NI

1938

UdSSR

I M B A U

NI

1938

EL CINE SOVIÉTICO BAJO SUS MÚLTIPLES ASPECTOS: ARTE, GRAN INDUSTRIA, PROPAGANDISTA Y AGITADOR DE MASAS, ES UNA CREACIÓN DE LA GRAN REVOLUCIÓN SOCIALISTA DE OCTUBRE, DEL GENIO DE LENIN Y DE STALIN. EN UNA OCASIÓN LENIN LE DIJO A LUNATCHARSKI: "USTED PASA ENTRE NOSOTROS POR UN PROTECTOR DEL ARTE; NO OLVIDE JAMÁS QUE DE TODO ARTE EL CINE ES PARA NOSOTROS EL MÁS IMPORTANTE".

LOS EX AMOS DE RUSIA HABÍAN LEGADO UNA HERENCIA MISERABLE A LA CLASE OBRERA Y A LOS CAMPESINOS. CUANDO FUÉ NECESARIO RESOLVER LOS VASTOS PROBLEMAS NUEVOS PLANTEADOS AL CINE POR LA GRAN REVOLUCIÓN SOCIALISTA DE OCTUBRE, ESTE SE ENCONTRABA EN UN ESTADO REALMENTE LAMENTABLE.

EL CINE SOVIÉTICO NACIÓ EN LOS HUMILDES "ESTUDIOS" DE LA CASA JANJONKOV. LOS COW BOYS GALOPABAN AÚN A TRAVÉS DE LAS PRADERAS POLVORIENTAS DE LAS PANTALLAS, Y HARRY PEEL CON SUS NEGROS FAVORITOS CONTINUABA SALTANDO DE UN PUENTE SOBRE EL TECHO DE UN EXPRESO, PERO YA UN TORRENTE TUMULTUOSO SE AGITABA BAJO LA TRAMA DEL "ACORAZADO POTEMKIN". EL PABELLÓN ROJO FLAMEABA SOBRE EL MÁSTIL DEL ACO-RAZADO, OVACIONADO POR LAS SALAS OBRERAS DEL MUNDO ENTERO.

EL CINE SOVIÉTICO SE CONVIRTIÓ EN EL CANAL DE LAS GRANDES IDEAS DE LENIN Y DE STALIN, EN EL ARTE MÁS AMADO DEL PUEBLO, UN ARTE REALMENTE POPULAR.

EL HA DADO AL MUNDO FILMS COMO "LA MADRE", "EL FIN DE SAN PETERBURGO", "LA TEMPESTAD SOBRE ÁSIA", "CHAPAIEV", "LOS MARINOS DE CRONSTADT", "LA JUVENTUD DE MÁXIMO", "EL RETORNO DE MÁXIMO", "EL DIPUTADO DEL BÁLTICO", "LA ÚLTIMA NOCHE", "EN EXTREMO ORIENTE", "PEDRO PRIMERO", "LAS AMIGAS", "LOS CAMPESINOS", "LOS TRECE".

SIMULTANEAMENTE, SE DESARROLLABA LA BASE TÉCNICA DE LA CINEMATOGRAFÍA SOVIÉTICA.

EN MOSCÚ, HA SIDO FUNDADO EL ESTUDIO "MOSFILM", UNO DE LOS MÁS GRANDES DEL MUNDO. ESTE ES HOY UNA FÁBRICA GIGANTESCA PROVISTA DE LAS INSTALACIONES MÁS MODERNAS, EN LA QUE TRABAJAN ALREDEDOR DE DOS MIL PERSONAS. EL ESTUDIO CREADO EN KIEV: EL "UKRAINFILM", NO ES MENOS VASTO.

EN LENINGRADO, DONDE ANTES DE LA REVOLUCIÓN SE ENCONTRABA UN FAMOSO CABARÉT SE LEVANTA HOY EL ESTUDIO "LENFILM" EL QUE RAPIDAMENTE CONQUISTÓ EL PRIMER PUESTO ENTRE TODOS LOS ESTUDIOS CINEMATOGRAFÍCOS SOVIÉTICOS. HA SIDO RECOMPENSADO CON LA CONDECORACIÓN MÁXIMA DEL PAÍS DE LOS SOVIETS: CON LA "ORDEN DE LENIN". ESTE ESTUDIO HA PRODUCIDO EL ADMIRABLE FILM "CHAPAIEV", "EL DIPUTADO DEL BÁLTICO", "EL RETORNO DE MÁXIMO", "PEDRO PRIMERO". EL "LENFILM" MANTIENE ORGULLOSO SU PRIMER PUESTO, Y EN ÉL DÍA Y NOCHE SE LLEVA A CABO UN TRABAJO FEBRIL. ESTE ESTUDIO SE ASEGURÓ LA COLABORACIÓN DE LA FLOR DE LOS CINEASTAS SOVIÉTICOS: S. Y G. VASILIEV, F. ERMILER, G. KOZINTZEV Y L. TRAUBERG, LOS MAESTROS EMÉRITOS DEL ARTE: V. PETROV Y S. IUTKEVICH; LOS JOVENES ARTÍSTAS DE TALENTO I. JEIFETZ Y A. ZARJI. ESTE BRILLANTE EQUIPO DE CINEASTAS TRABAJA ENERGICAMENTE EN NUEVAS CREACIONES. HAN SIDO ORGANIZADOS ESTUDIOS CINEMATOGRAFÍCOS EN BIELORUSIA ("BIELGOSKINO"), EN GEÓRGIA ("GOSKINPROM"), EN TURKMENISTÁN ("TURKMEINFILM"), EN UZBEKISTÁN ("UZBEKIFILM"), COMO TAMBIÉN UN ESTUDIO DE ACTUALIDADES CINEMATOGRAFÍCAS ("SOIUZKINOJRONICA"), UN ESTUDIO DEL CINE TÉCNICO ("SOIUZTEJFILM"), UN ESTUDIO DE FILMS INFANTILES ("SOIUZ-DETFILM"), EL "SOIUZMULTFILM" (DIBUJOS ANIMADOS), EL "ARMENFILM" (DE ARMENIA), EL "TADJIKFILM" (DE TADJIKISTÁN), EL "AZERFILM" (DE AZERBAIDJAN).

UNA VASTA RED DE CINES FIJOS Y CIRCULANTES CUBRE NUESTRO PAÍS.

EL CINE SOVIÉTICO TIENE ANTE SÍ UN MAGNÍFICO PORVENIR. SU TÉCNICA, APOYÁNDOSE EN LA PODEROSA INDUSTRIA SOVIÉTICA HACE RÁPIDOS PROGRESOS.

EL CINE SONORO, EL CINE EN COLORES, EL CINE EN RELIEVE, Y EL CINE POR TELEVISIÓN EXIGEN UN ESFUERZO CREADOR CONTÍNUO, UN PODEROSO DESARROLLO DE SU EQUIPAMIENTO, UNA ACTIVA FORMACIÓN DEL PERSONAL, INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS PERSEVERANTES. HOY EL CINE SOVIÉTICO ES AL MISMO TIEMPO

UN ARTE,
UNA CIENCIA,
UNA TÉCNICA,

BASADAS SOBRE LA PODEROSA INDUSTRIA SOCIALISTA.

LOS RAYOS FOSFORESCENTES Y AZULES DE LOS APARATOS DE PROYECCIÓN SE ENCIENDEN EN LAS SALAS OSCURAS DE LAS ALDEAS Y VILLOORRIOS, HASTA EN LOS CONFINES MÁS LEJANOS, A TRAVÉS DE TODA LA INMENSIDAD DE NUESTRA PATRIA SOVIÉTICA; BAJO LOS ASTROS BRILLANTES DEL ÁSIA CENTRAL, BAJO EL ARCO RESPLANDECIENTE DE LA AURORA BOREAL SE ANIMAN LAS PANTALLAS, EL CINE HABLA, SE OYE LA MELODÍA DE LA MÚSICA. MILLONES DE CIUDADANOS SOVIÉTICOS ACUDEN A VER Y OIR LAS MEJORES PRODUCCIONES DE NUESTRO CINE,

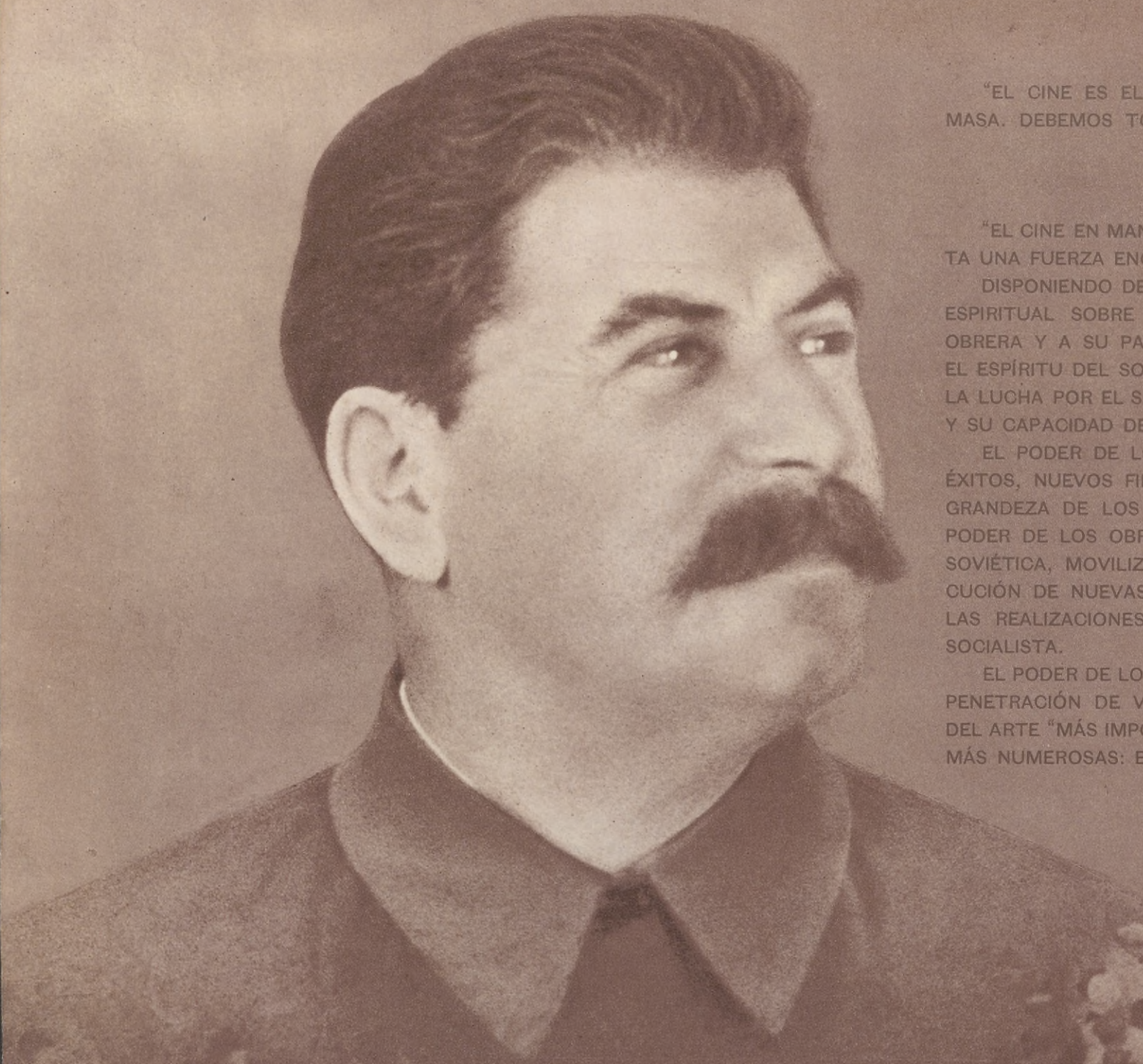
DEL CINE QUE
"...AYUDA A LA CLASE OBRERA Y A SU PARTIDO A EDUCAR A LOS TRABAJADORES EN EL ESPÍRITU DEL SOCIALISMO, A ORGANIZAR A LAS MASAS PARA LA LUCHA POR EL SOCIALISMO, A ELEVAR SU NIVEL DE CULTURA Y SU CAPACIDAD DE LUCHA POLÍTICA".

(CARTA DEL CAMARADA STALIN A LOS CINEASTAS, EN OCASIÓN DEL XV ANIVERSARIO DE LA CINEMATOGRAFÍA SOVIÉTICA, EN 1935).



UN EPISODIO DEL FILM "LENIN EN OCTUBRE".

EN OCASIÓN DEL VIGÉSIMO ANIVERSARIO DE LA GRAN REVOLUCIÓN SOCIALISTA DE OCTUBRE LA CINEMATOGRAFÍA SOVIÉTICA PRESENTÓ FILMS COMO "LENIN EN OCTUBRE", "PUGACHEV", "POR LA PATRIA SOVIÉTICA", "LAS JORNADAS DE VOLOCHAEVSK", "KOMSOMOLSK" Y VARIAS OTRAS. ESTOS FILMS SON EL SIGNO DE UN NUEVO IMPULSO. ELLOS SON UN TESTIMONIO DE LOS HERMOSOS PROGRESOS DE LOS CINEASTAS SOVIÉTICOS.



"EL CINE ES EL MEDIO MÁS PODEROSO DE AGITACIÓN DE MASA. DEBEMOS TOMAR ESTA OBRA EN NUESTRAS MANOS".

J. STALIN
(INFORME EN EL XIII CONGRESO
DEL PARTIDO COMUNISTA RUSO)

"EL CINE EN MANOS DEL PODER DE LOS SOVIETS, REPRESENTA UNA FUERZA ENORME, INESTIMABLE.

DISPONIENDO DE POSIBILIDADES EXCEPCIONALES DE ACCIÓN ESPIRITUAL SOBRE LAS MASAS, EL CINE AYUDA A LA CLASE OBRERA Y A SU PARTIDO A EDUCAR A LOS TRABAJADORES EN EL ESPÍRITU DEL SOCIALISMO, A ORGANIZAR A LAS MASAS PARA LA LUCHA POR EL SOCIALISMO, A ELEVAR SU NIVEL DE CULTURA Y SU CAPACIDAD DE LUCHA POLÍTICA.

EL PODER DE LOS SOVIETS ESPERA DE VOSOTROS NUEVOS ÉXITOS, NUEVOS FILMS, GLORIFICANDO COMO "CHAPAIÉV" LA GRANDEZA DE LOS ACTOS HISTÓRICOS DE LA LUCHA POR EL PODER DE LOS OBREROS Y DE LOS CAMPESINOS DE LA UNIÓN SOVIÉTICA, MOVILIZANDO A LOS TRABAJADORES PARA LA EJECUCIÓN DE NUEVAS TAREAS, RECORDANDO AL MISMO TIEMPO LAS REALIZACIONES Y LAS DIFICULTADES DE LA EDIFICACIÓN SOCIALISTA.

EL PODER DE LOS SOVIETS ESPERA DE VOSOTROS UNA AUDAZ PENETRACIÓN DE VUESTROS ARTISTAS EN NUEVOS DOMINIOS DEL ARTE "MÁS IMPORTANTE" (LENIN), Y QUE LLEGA A LAS MASAS MÁS NUMEROSAS: EL CINE".

J. STALIN.
(CARTA A LOS CINEASTAS, EN OCASIÓN DEL ANIVERSARIO DE LA CINEMATOGRAFÍA SOVIÉTICA, EN 1935).

52.000.000

DE ESPECTADORES VIERON EL FILM "CHAPAIÉV"





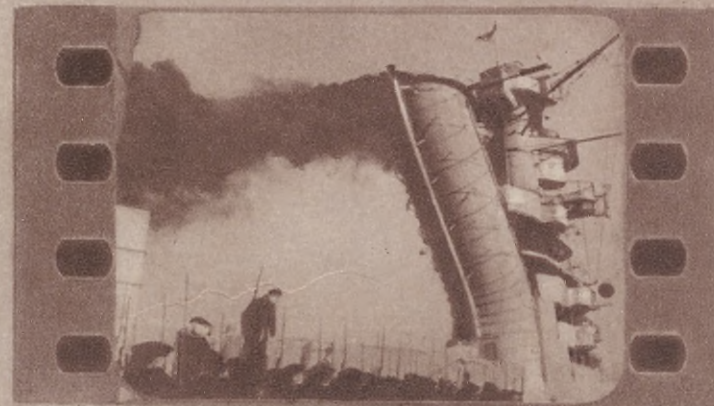
"LA ÚLTIMA NOCHE" (EDICIÓN 1937)
12.500.000
DE ESPECTADORES.



"EL CARNET DEL PARTIDO" (EDICIÓN 1936)
21.000.000
DE ESPECTADORES.



"CIRCO" (EDICIÓN 1936)
28.000.000
DE ESPECTADORES.



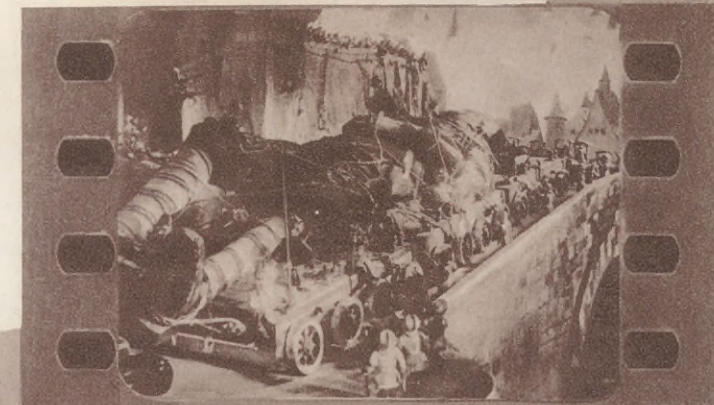
"LOS MARINOS DE CRONSTADT" (EDICIÓN 1936)
23.000.000
DE ESPECTADORES.



"DUBROVSKI" (EDICIÓN 1936)
21.000.000
DE ESPECTADORES.



"LAS AMIGAS" (EDICIÓN 1936)
17.000.000
DE ESPECTADORES.



"EL NUEVO GULLIVER" (EDICIÓN 1935)
8.000.000
DE ESPECTADORES.



"GRUNIA KORNAKOVA", FILM EN COLORES (EDICIÓN 1936)
12.000.000
DE ESPECTADORES.



"EL RETORNO DE MÁXIMO" (EDICIÓN 1937)
11.000.000
DE ESPECTADORES.

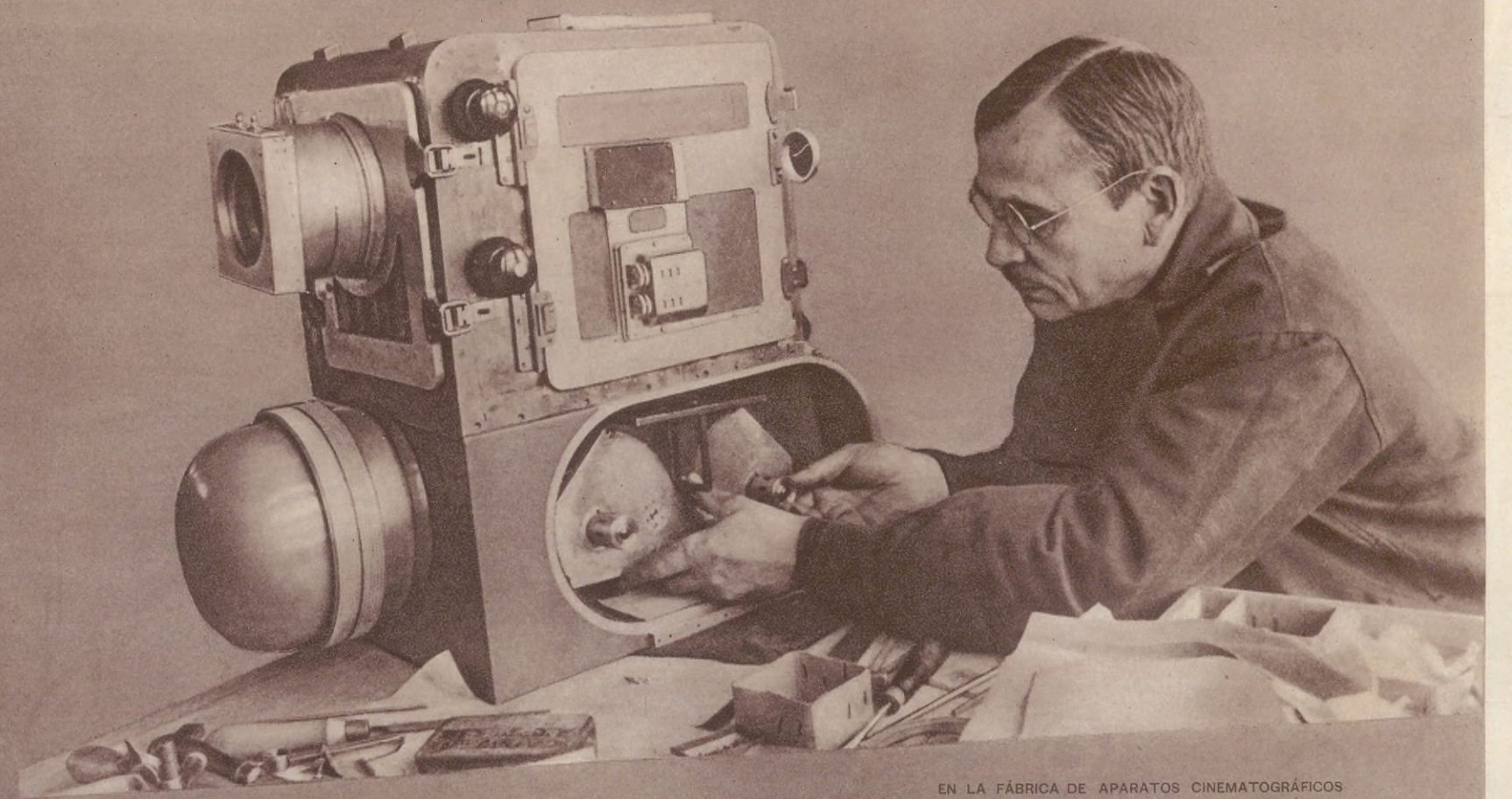
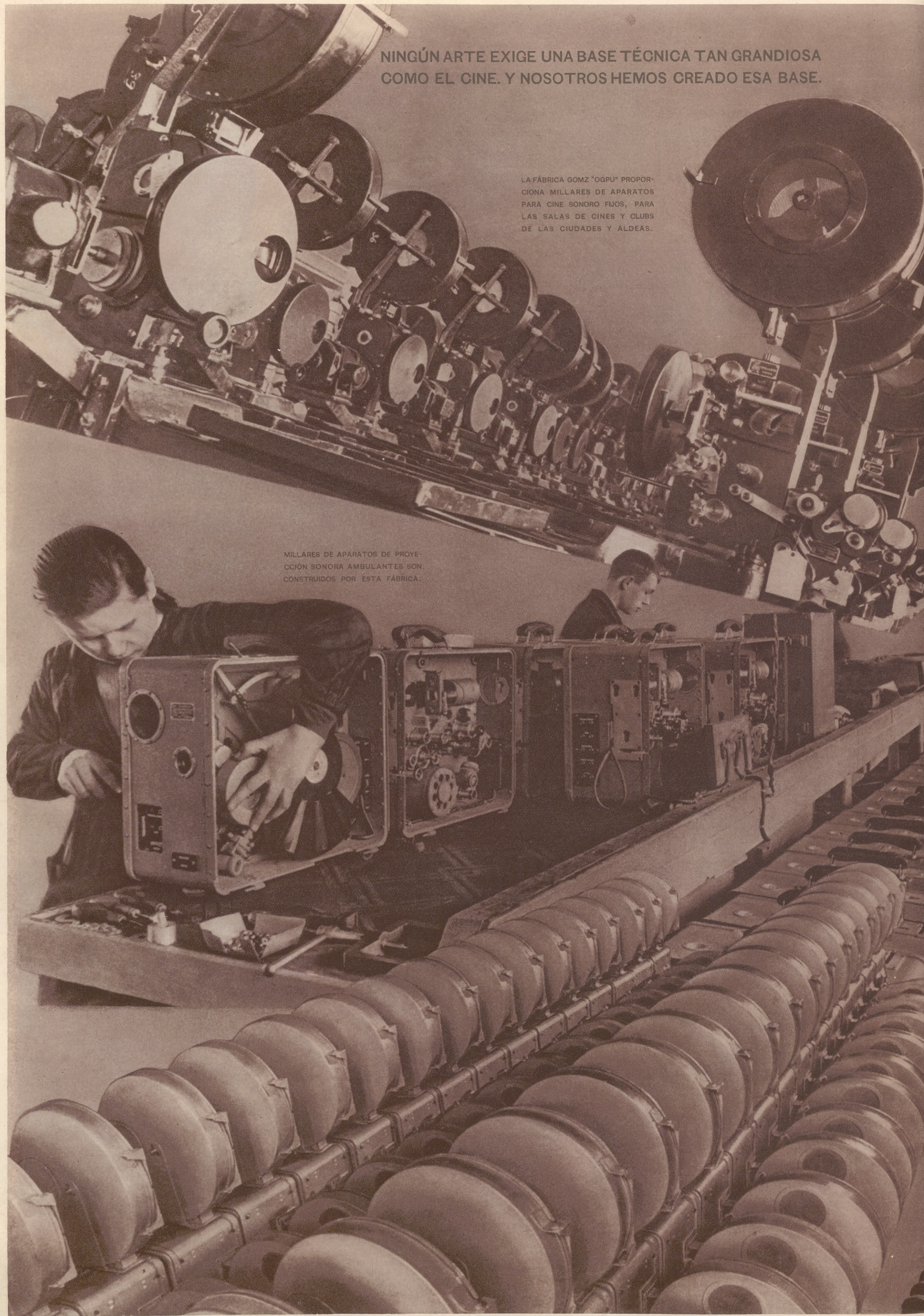


"EL DIPUTADO DEL BÁLTICO" (EDICIÓN 1937)
10.000.000
DE ESPECTADORES.

NINGÚN ARTE EXIGE UNA BASE TÉCNICA TAN GRANDIOSA
COMO EL CINE. Y NOSOTROS HEMOS CREADO ESA BASE.

LA FÁBRICA GOMZ "OGPU" PROPORCIONA MILLARES DE APARATOS PARA CINE SONORO FIJOS, PARA LAS SALAS DE CINES Y CLUBS DE LAS CIUDADES Y ALDEAS.

MILLARES DE APARATOS DE PROYECCIÓN SONORA AMBULANTES SON CONSTRUIDOS POR ESTA FÁBRICA.



EN LA FÁBRICA DE APARATOS CINEMATOGRAFICOS DE LENINGRADO. MONTAJE DE LA PRIMERA CÁMARA DE ENSAYO PARA TOMAR VISTAS A TRES COLORES.

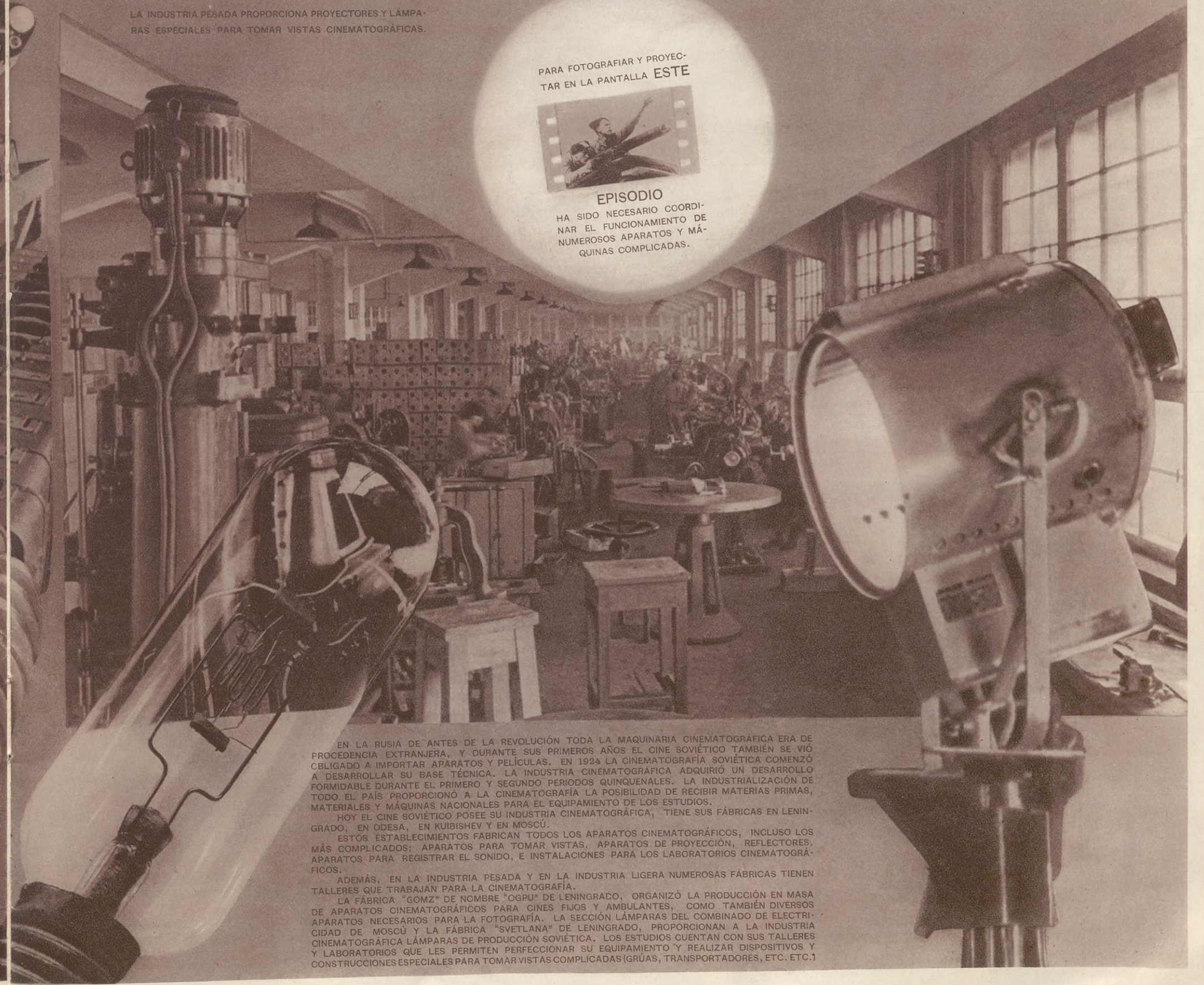
LA INDUSTRIA PESADA PROPORCIONA PROYECTORES Y LAMPARAS ESPECIALES PARA TOMAR VISTAS CINEMATOGRAFICAS.

PARA FOTOGRAFIAR Y PROYECTAR EN LA PANTALLA ESTE



EPISODIO

HA SIDO NECESARIO COORDINAR EL FUNCIONAMIENTO DE NUMEROSOS APARATOS Y MAQUINAS COMPLICADAS.



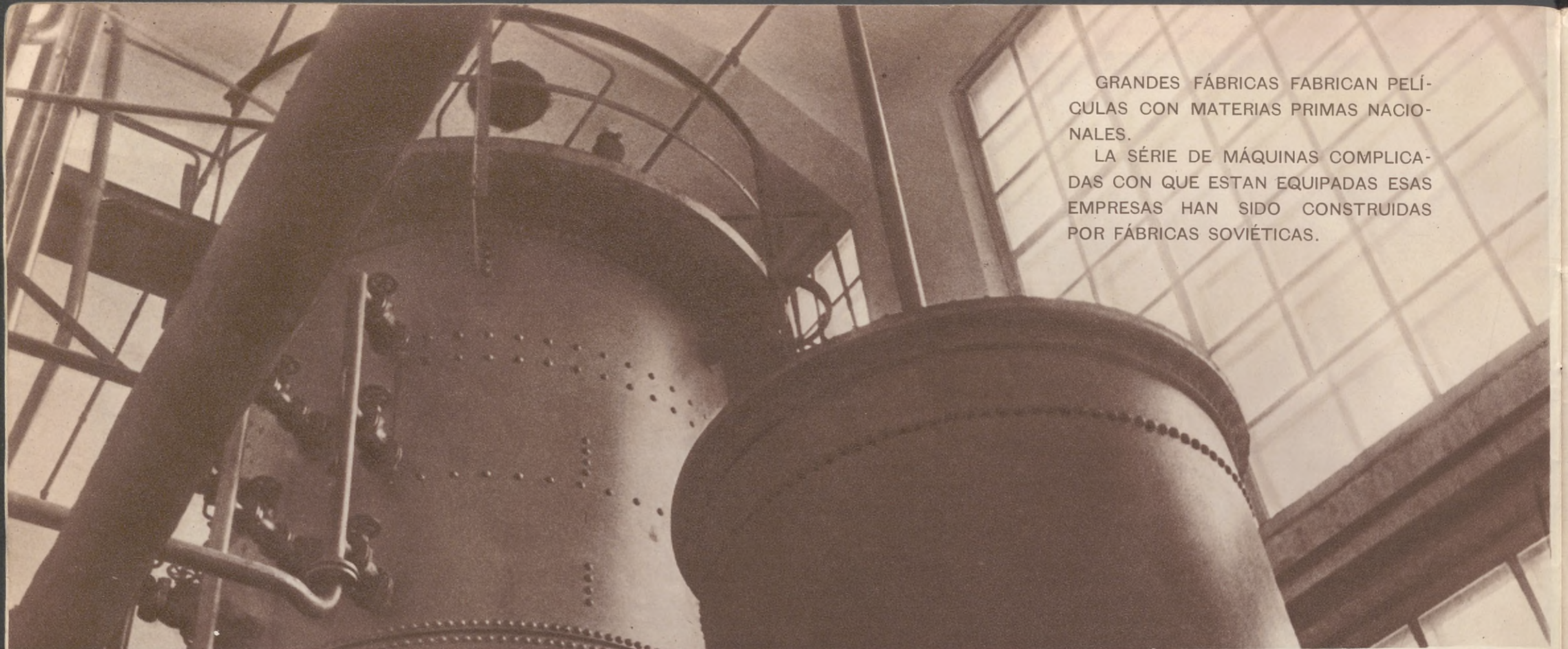
EN LA RUSIA DE ANTES DE LA REVOLUCION TODA LA MAQUINARIA CINEMATOGRAFICA ERA DE PROCEDENCIA EXTRANJERA. Y DURANTE SUS PRIMEROS AÑOS EL CINE SOVIETICO TAMBIEN SE VIÓ OBLIGADO A IMPORTAR APARATOS Y PELICULAS. EN 1929 LA CINEMATOGRAFIA SOVIETICA COMENZÓ A DESARROLLAR SU BASE TÉCNICA. LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA ADQUIRIÓ UN DESARROLLO FORMIDABLE DURANTE EL PRIMERO Y SEGUNDO PERIODOS QUINQUENALES. LA INDUSTRIALIZACION DE TODO EL PAIS PROPORCIONÓ A LA CINEMATOGRAFIA LA POSIBILIDAD DE RECIBIR MATERIAS PRIMAS, MATERIALES Y MÁQUINAS NACIONALES PARA EL EQUIPAMIENTO DE LOS ESTUDIOS.

HOY EL CINE SOVIETICO POSEE SU INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA, TIENE SUS FÁBRICAS EN LENINGRADO, EN ODESA, EN KUBISHEV Y EN MOSCÚ.

ESTOS ESTABLECIMIENTOS FABRICAN TODOS LOS APARATOS CINEMATOGRAFICOS, INCLUSO LOS MÁS COMPLICADOS: APARATOS PARA TOMAR VISTAS; APARATOS DE PROYECCION, REFLECTORES, APARATOS PARA REGISTRAR EL SONIDO, E INSTALACIONES PARA LOS LABORATORIOS CINEMATOGRAFICOS.

ADEMÁS, EN LA INDUSTRIA PESADA Y EN LA INDUSTRIA LIGERA NUMEROSAS FÁBRICAS TIENEN TALLERES QUE TRABAJAN PARA LA CINEMATOGRAFIA.

LA FÁBRICA "GOMZ" DE NOMBRE "OGPU" DE LENINGRADO, ORGANIZÓ LA PRODUCCION EN MASA DE APARATOS CINEMATOGRAFICOS PARA CINES FIJOS Y AMBULANTES, COMO TAMBIEN DIVERSOS APARATOS NECESARIOS PARA LA FOTOGRAFIA. LA SECCION LAMPARAS DEL COMBINADO DE ELECTRICIDAD DE MOSCÚ Y LA FÁBRICA "SVETLANA" DE LENINGRADO, PROPORCIONAN A LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA LAMPARAS DE PRODUCCION SOVIETICA. LOS ESTUDIOS CUENTAN CON SUS TALLERES Y LABORATORIOS QUE LES PERMITEN PERFECCIONAR SU EQUIPAMIENTO Y REALIZAR DISPOSITIVOS Y CONSTRUCCIONES ESPECIALES PARA TOMAR VISTAS COMPLICADAS (GRÚAS, TRANSPORTADORES, ETC. ETC.)

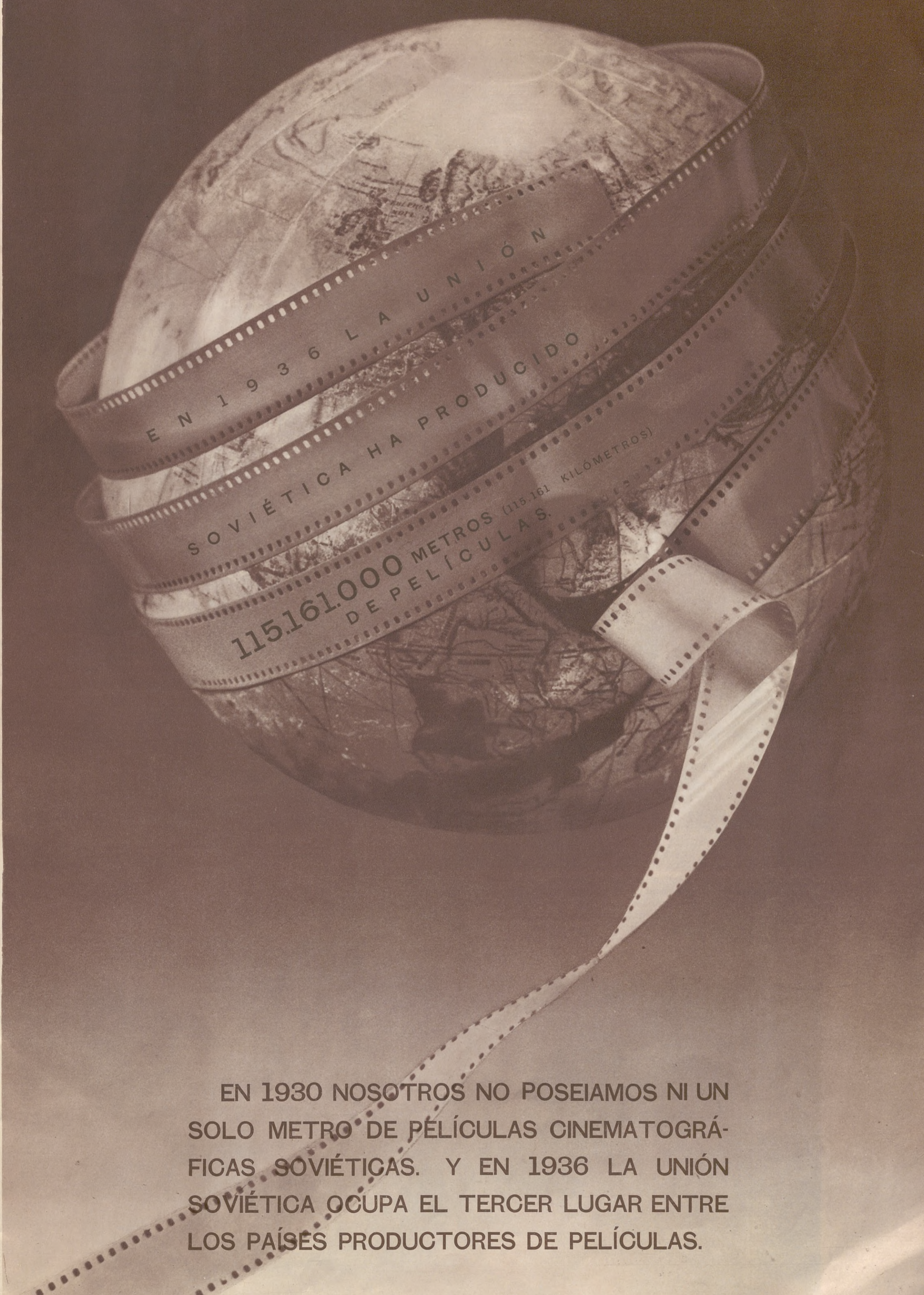


GRANDES FÁBRICAS FABRICAN PELÍCULAS CON MATERIAS PRIMAS NACIONALES.

LA SÉRIE DE MÁQUINAS COMPLICADAS CON QUE ESTAN EQUIPADAS ESAS EMPRESAS HAN SIDO CONSTRUIDAS POR FÁBRICAS SOVIÉTICAS.



MÁQUINA PERFORADORA.



EN 1930 NOSOTROS NO POSEIAMOS NI UN SOLO METRO DE PELÍCULAS CINEMATOGRÁFICAS SOVIÉTICAS. Y EN 1936 LA UNIÓN SOVIÉTICA OCUPA EL TERCER LUGAR ENTRE LOS PAÍSES PRODUCTORES DE PELÍCULAS.

LOS INVENTORES Y CONSTRUCTORES SOVIÉTICOS GREARON APARATOS COMPLETAMENTE NUEVOS PARA REGISTRAR EL SONIDO, Y PARA LA TOMA DE VISTAS EN COLORES

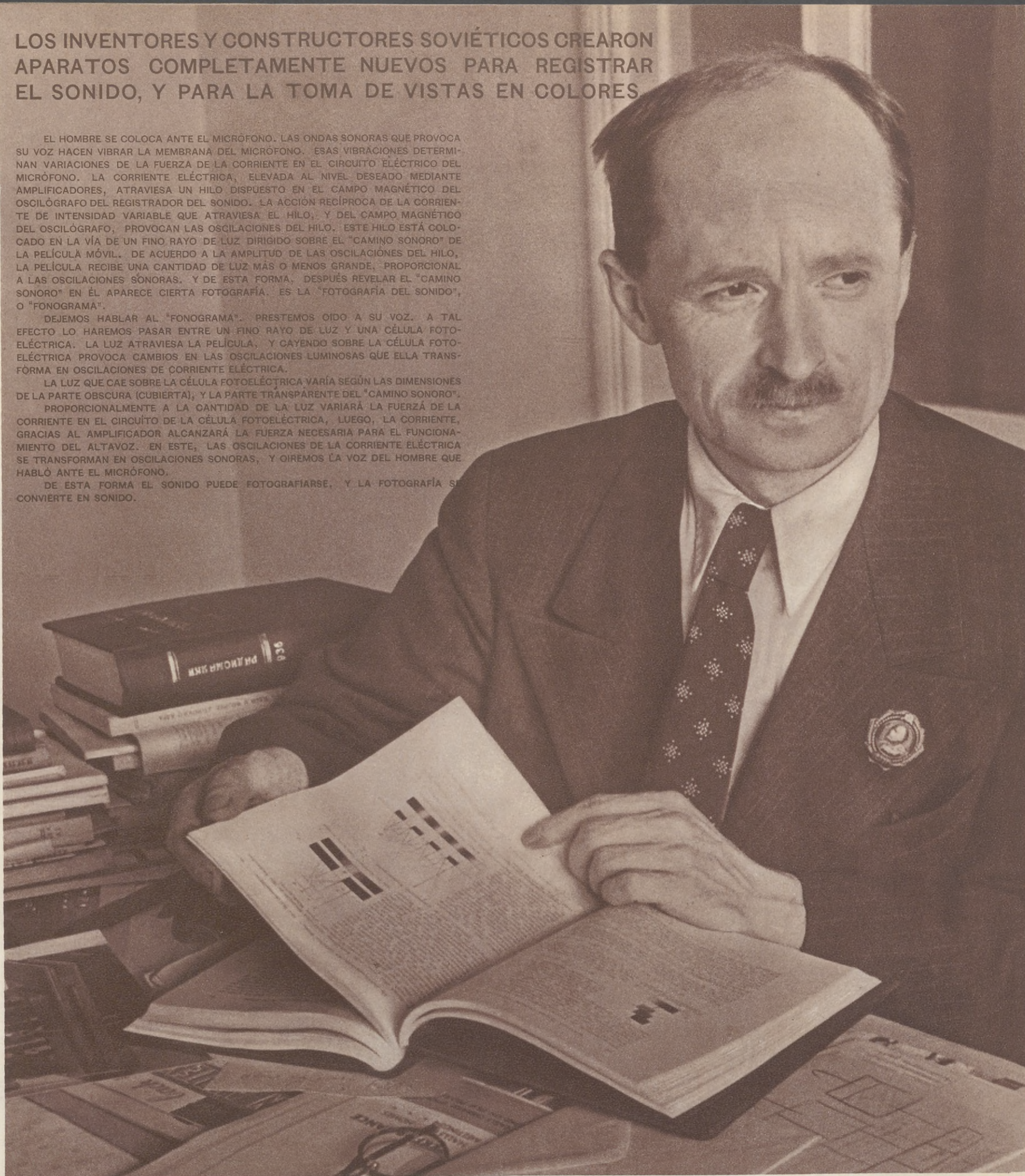
EL HOMBRE SE COLOCA ANTE EL MICROFONO. LAS ONDAS SONORAS QUE PROVOCA SU VOZ HACEN VIBRAR LA MEMBRANA DEL MICROFONO. ESAS VIBRACIONES DETERMINAN VARIACIONES DE LA FUERZA DE LA CORRIENTE EN EL CIRCUITO ELÉCTRICO DEL MICROFONO. LA CORRIENTE ELÉCTRICA, ELEVADA AL NIVEL DESEADO MEDIANTE AMPLIFICADORES, ATRAVIESA UN HILO DISPUESTO EN EL CAMPO MAGNÉTICO DEL OSCILÓGRAFO DEL REGISTRADOR DEL SONIDO. LA ACCIÓN RECÍPROCA DE LA CORRIENTE DE INTENSIDAD VARIABLE QUE ATRAVIESA EL HILO, Y DEL CAMPO MAGNÉTICO DEL OSCILÓGRAFO, PROVOCAN LAS OSCILACIONES DEL HILO. ESTE HILO ESTÁ COLOCADO EN LA VÍA DE UN FINO RAYO DE LUZ DIRIGIDO SOBRE EL "CAMINO SONORO" DE LA PELÍCULA MÓVIL. DE ACUERDO A LA AMPLITUD DE LAS OSCILACIONES DEL HILO, LA PELÍCULA RECIBE UNA CANTIDAD DE LUZ MÁS O MENOS GRANDE, PROPORCIONAL A LAS OSCILACIONES SONORAS. Y DE ESTA FORMA, DESPUÉS REVELAR EL "CAMINO SONORO" EN EL APARECE CIERTA FOTOGRAFÍA. ES LA "FOTOGRAFÍA DEL SONIDO", O "FONOGRAMA".

DEJEMOS HABLAR AL "FONOGRAMA". PRESTEMOS OIDO A SU VOZ. A TAL EFECTO LO HAREMOS PASAR ENTRE UN FINO RAYO DE LUZ Y UNA CÉLULA FOTOELÉCTRICA. LA LUZ ATRAVIESA LA PELÍCULA, Y CAYENDO SOBRE LA CÉLULA FOTOELÉCTRICA PROVOCA CAMBIOS EN LAS OSCILACIONES LUMINOSAS QUE ELLA TRANSFORMA EN OSCILACIONES DE CORRIENTE ELÉCTRICA.

LA LUZ QUE CAE SOBRE LA CÉLULA FOTOELÉCTRICA VARÍA SEGÚN LAS DIMENSIONES DE LA PARTE OSCURA (CUBIERTA), Y LA PARTE TRÁNSPARENTE DEL "CAMINO SONORO".

PROPORCIONALMENTE A LA CANTIDAD DE LA LUZ VARIARÁ LA FUERZA DE LA CORRIENTE EN EL CIRCUITO DE LA CÉLULA FOTOELÉCTRICA, LUEGO, LA CORRIENTE, GRACIAS AL AMPLIFICADOR ALCANZARÁ LA FUERZA NECESARIA PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL ALTAVOZ. EN ESTE, LAS OSCILACIONES DE LA CORRIENTE ELÉCTRICA SE TRANSFORMAN EN OSCILACIONES SONORAS, Y OIREMOS LA VOZ DEL HOMBRE QUE HABLÓ ANTE EL MICROFONO.

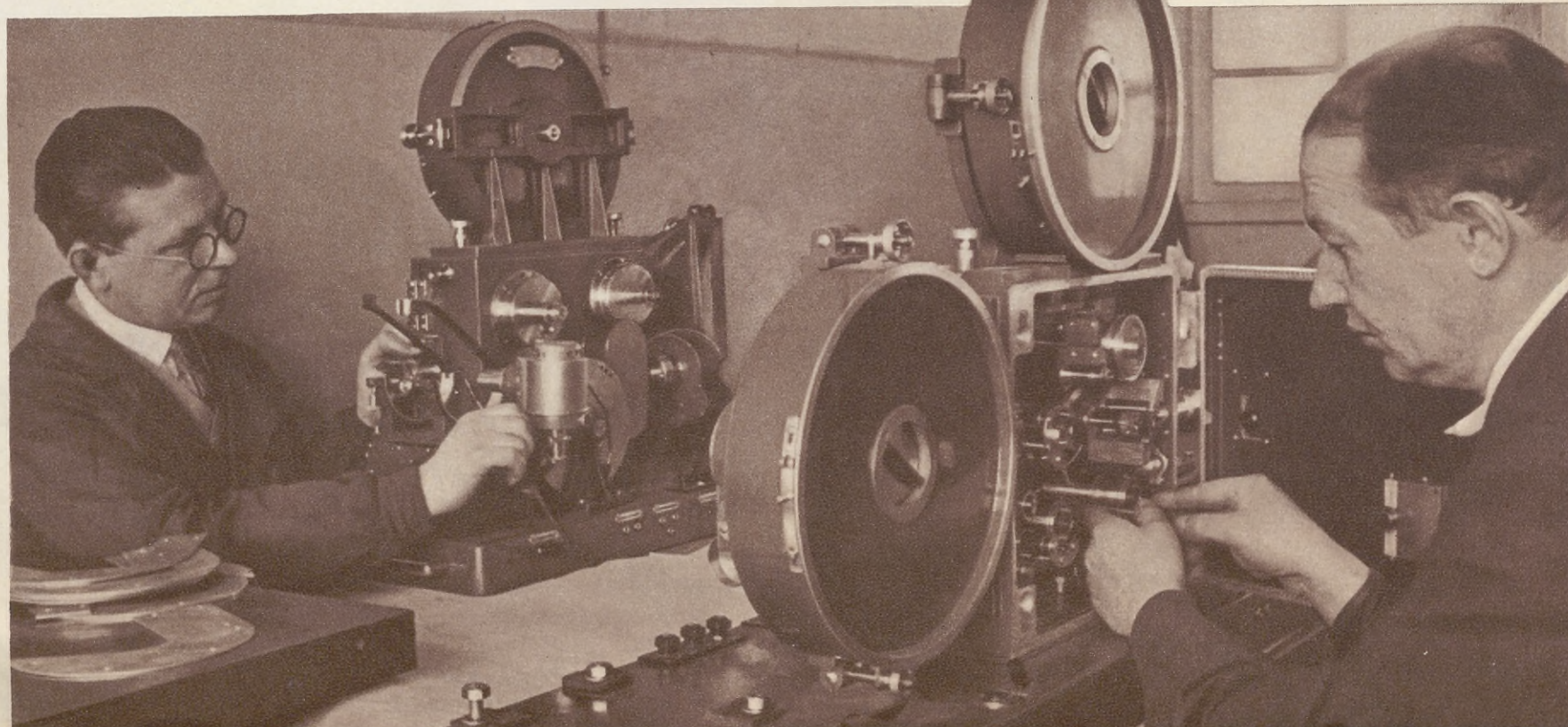
DE ESTA FORMA EL SONIDO PUEDE FOTOGRAFIARSE, Y LA FOTOGRAFÍA SE CONVIERTE EN SONIDO.



EL PROFESOR CONDECORADO ALEJANDRO CHORIN HA LOGRADO FOTOGRAFIAR EL SONIDO, Y HACER SONORA LA FOTOGRAFÍA.

EL CINE SOVIÉTICO COMENZÓ A HACERSE OIR Y A HABLAR, EN 1930. EN EL TRANCURSO DE SEIS O SIETE AÑOS LOS ESTUDIOS Y LAS SALAS DE PROYECCIÓN SUFRIERON UNA TRANSFORMACIÓN PROFUNDA. ELLAS HAN SIDO "SONORIZADAS". NO SE TRATABA SOLAMENTE DE PONER EN USO NUEVOS APARATOS PARA REGISTRAR Y REPRODUCIR EL SONIDO, SINO DE RECONSTRUIR LOS ESTUDIOS Y LAS SALAS DEL PUNTO DE VISTA ACÚSTICO. HOY LOS ESTUDIOS SOVIÉTICOS PRODUCEN CASI ÚNICAMENTE FILMS SONOROS.

MONTAGE DE LOS APARATOS "KINAP", SISTEMA CHORIN PARA REGISTRAR EL SONIDO, EN LA FÁBRICA DE APARATOS CINEMATOGRAFICOS DE LENINGRADO.



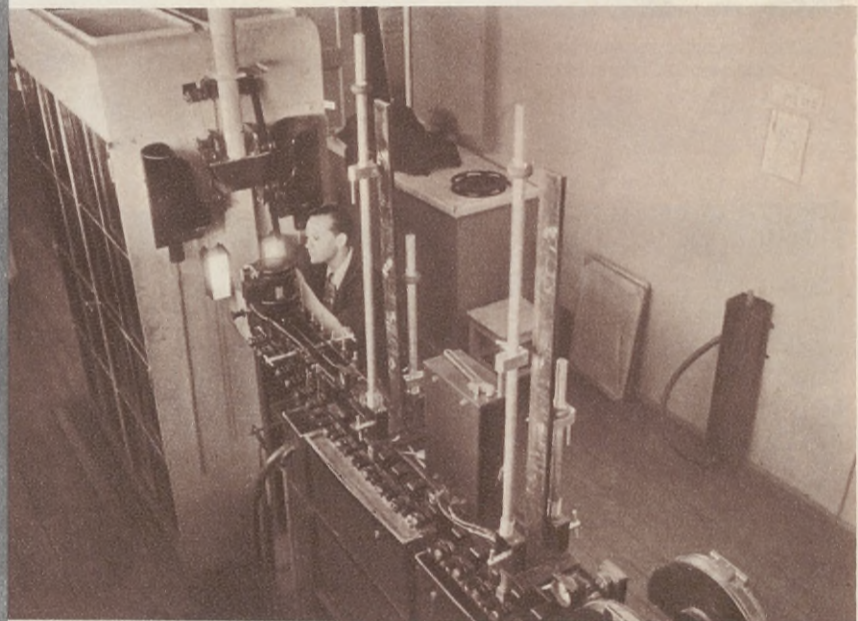
FONOGRAMA
DE LA VOZ
DEL CAMARA
DA STALIN.



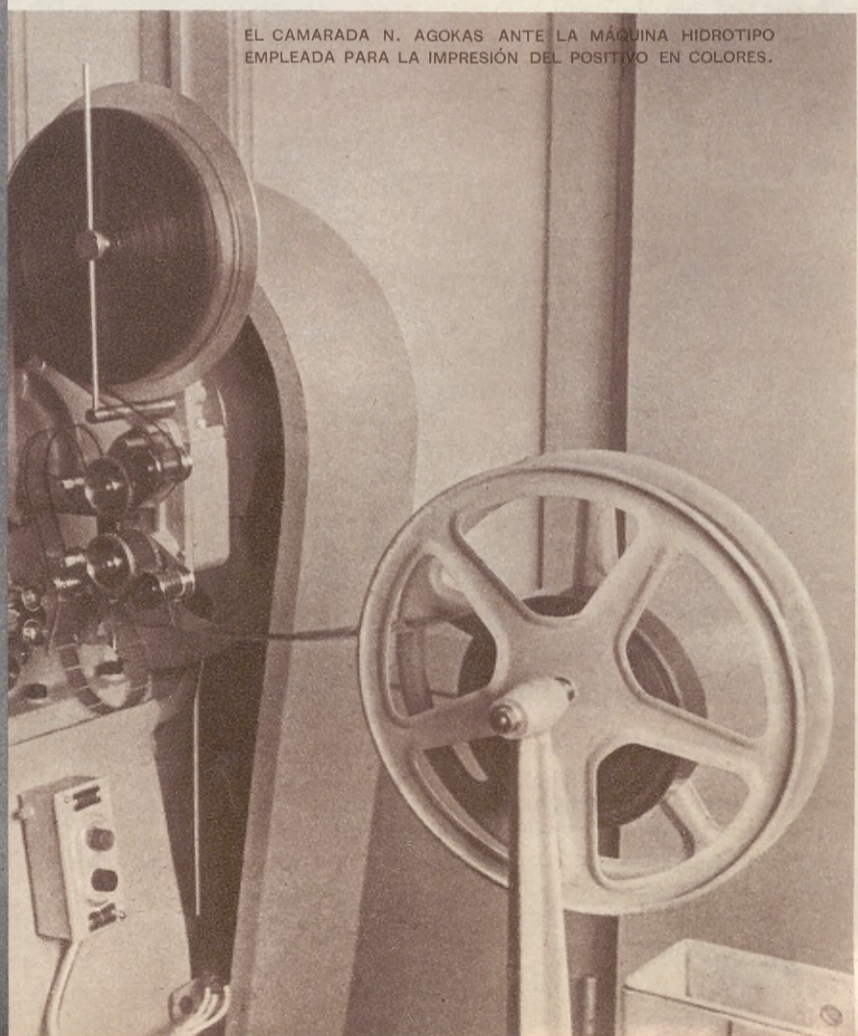
NUEVO PROCEDIMIENTO
INAS ORIGINALES PARA
(PRENSAS HIDROTIPO,

EL CAMARADA P. MERCHIN EN EL
TRABAJO, ANTE SU APARATO.

MÁQUINA PARA DAR COLOR.



EL CAMARADA N. AGOKAS ANTE LA MÁQUINA HIDROTIPO
EMPLEADA PARA LA IMPRESIÓN DEL POSITIVO EN COLORES.



FILM DEL
INFORME
DEL CAMA
RADA
STALIN
SOBRE
EL PRO
YECTO
DE CONS
TITU
CIÓN DE
LA
URSS.
EN EL
VIII CON
GRESO
EXTRA
ORDINA
RIO DE
LOS SO
VIETS DE
LA UNIÓN
SOVIÉ
TICA.

EL ESQUELETO DE UN FILM ES EL ESCENARIO DONDE SE EXPONE LO QUE SERÁ EL FILM. EN LOS ALBORES DE LA CINEMATOGRAFÍA, EN LA ÉPOCA DE FILMS COMO "EL CUENTO DEL AMOR", UN ESCENARIO SOLO COSTABA A SU AUTOR 15 O 20 RUBLOS, Y NO VALÍA MÁS, PUES ERA GENERALMENTE EL RESULTADO DE UNA NOCHE DE ELUCUBRACIONES DE ALGÚN ESTUDIANTE EMPRENDEDOR.

HOY SON ESPECIALISTAS, AUTORES DRAMÁTICOS, ESCRITORES DE PRIMER ORDEN LOS QUE HACEN LOS ESCENARIOS. EL CINE SOVIÉTICO ES EL ARTE DE LAS

GRANDES IDEAS SOCIALES, DE LOS GRANDES SENTIMIENTOS HUMANOS. ES SOBRE ESTA BASE QUE NACEN FILMS COMO "LOS MARINOS DE CRONSTADT", POR V. VICHNIEVSKI ("REGISEUR" E. DZIGAN), "EN EXTREMO ORIENTE", POR P. PAVLENKO ("REGISEUR" D. MARIAN) "EL RETORNO DE MÁXIMO", POR L. SLAVIN ("REGISEURS", G. KOZINTZEV Y L. TRAUBERG), ETC., ETC.

UNO DE LOS FILMS SOVIÉTICOS MÁS NOTABLES ES "PEDRO Iº", POR ALEXIS TOLSTOY, "REGISEUR" V. PETROV.



ALEXIS TOLSTOY ESCRIBIENDO EL ESCENARIO DE "PEDRO Iº".

V. PETROV, "REGISEUR", MAESTRO EMÉRITO DEL ARTE, HACE ENSAYAR UNA ESCENA DE "PEDRO Iº".



"PEDRO Iº" ES UN FILM HISTÓRICO, GÉNERO AMPLIAMENTE DIFUNDIDO EN OCCIDENTE. PERO ESTE NOMBRE ES ATRIBUIDO GENERALMENTE A FILMS QUE NO SON MÁS QUE VULGARES MELODRAMAS, HISTORIAS DE ADULTERIOS, REALZADAS CON UNA OSTENTACIÓN POMPOSA DE TRAJES DE LA ÉPOCA.

PONER AL SERVICIO DE LOS INTERESES MERCANTILES DE LOS COMERCIANTES TODA LA FUERZA DE EXPRESIÓN, TODA LA POTENCIA DEL TALENTO DE LOS ARTISTAS, TAL ES LA SUERTE DE LOS CINEASTAS DE LA CINEMATOGRAFÍA BURGUESA

"PEDRO Iº" MUESTRA BRILLANTEMENTE LO QUE DEBE Y PUEDE LLEGAR A SER EL VERDADERO FILM HISTÓRICO, DEL CUAL LOS ARTISTAS SOVIÉTICOS SUPIERON ELEVAR LA EJECUCIÓN A UN ALTO NIVEL POLÍTICO E IDEOLÓGICO. ESTE FILM SE HA CONVERTIDO EN UN MEDIO DE ESTUDIO PARA MUCHOS HISTORIADORES, DANDO UNA APRECIACIÓN JUSTA A UNO DE LOS PERÍODOS MÁS INTERESANTES Y MÁS BRILLANTES DE LA HISTORIA DE RUSIA.



PEDRO Iº INTERPRETADO POR N. SIMONOV.

LAS FRASES BREVES DEL ESCENARIO SE ANIMAN ANTE LOS ESPECTADORES FRENTE AL RUIDO, EL HUMO Y LOS RESPLANDORES DE LA BATALLA LIBRADA POR PEDRO Iº.



EL ESCENARIO LITERARIO ES TRANSMITIDO AL "REGISEUR", QUE SOBRE SU BASE ESCRIBE OTRO ESCENARIO: EL DE MONTAJE. EL HECHO CAPITAL DEL ESTABLECIMIENTO DE ESTE SEGUNDO ESCENARIO ES LA DISTRIBUCIÓN DE LAS MATERIAS EN EPISODIOS.

CADA EPISODIO ES FOTOGRAFIADO SEPARADAMENTE. UN ESCENARIO CONTIENE POR LO GENERAL ENTRE 600 Y 700 EPISODIOS. PARA FOTOGRAFIAR INCLUSO LA MÁS PEQUEÑA DE ESAS ESCENAS, SE PONE EN MOVIMIENTO A TODO EL ENORME Y COMPLEJO MECANISMO DEL ESTUDIO. EL "REGISEUR" ES UN VERDADERO JEFE DE EJÉRCITO. A ÉL INCUMBE ESENCIALMENTE LA MISIÓN DE TRANSPORTAR LAS IMÁGENES LITERARIAS DEL ESCENARIO, A LAS IMÁGENES DEL FILM. LA PRODUCCIÓN CINEMATOGRAFICA EXIGE PRECISIÓN, Y UN PLAN EXACTO.

LA COLECTIVIDAD NUMEROSA Y VARIADA QUE CREA UN NUEVO FILM SOVIÉTICO, SE APASIONA POR ESTA OBRA, LA VIVE, Y CUIDA EL CRECIMIENTO DE ESTE FRUTO COMÚN.



LOS "REGISEURS" J. JEIFETZ Y A. ZARJI, ESTABLECEN LA PRESENTACIÓN DE UN EPISODIO DEL FILM "DIPUTADO DEL BÁLTICO"...

...FIJAN LOS DIVERSOS ELEMENTOS...



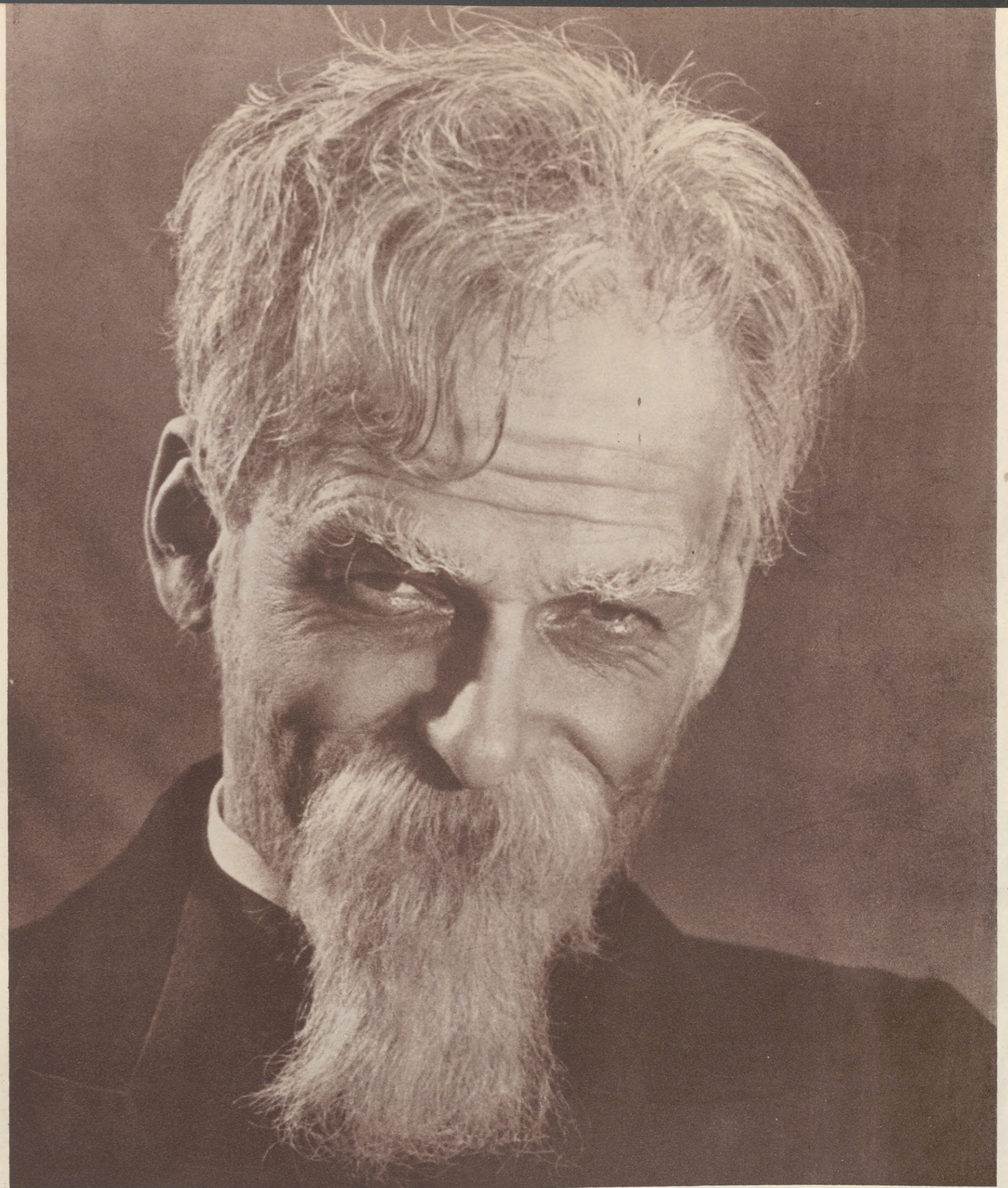


...Y HE AQUI LO QUE NOSOTROS VEMOS EN LA PANTALLA.





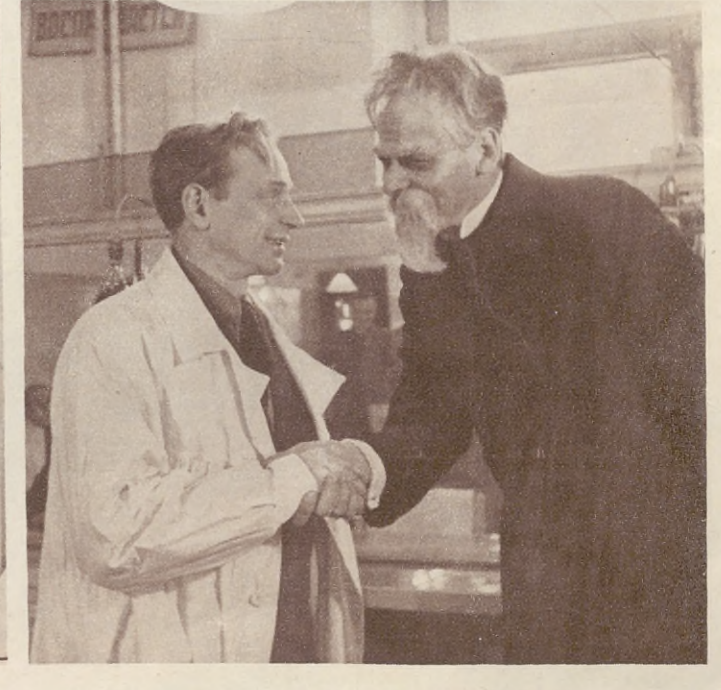
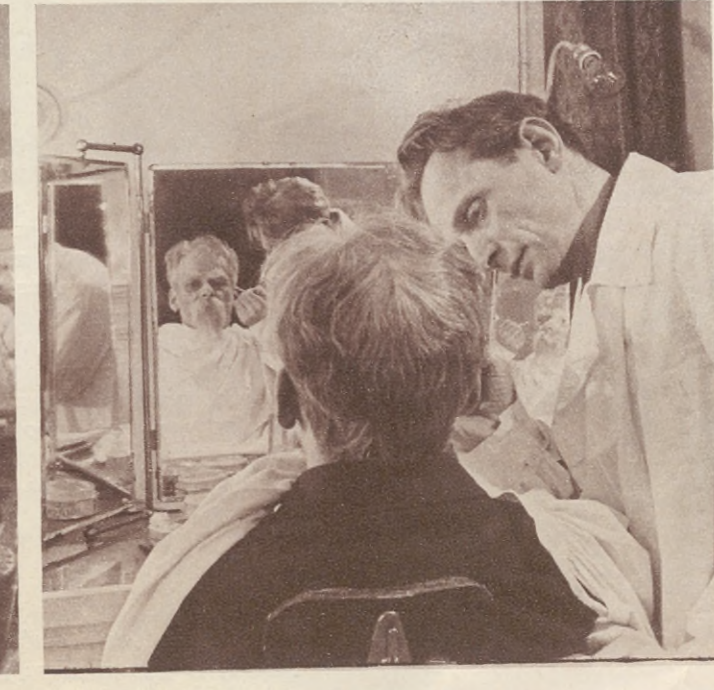
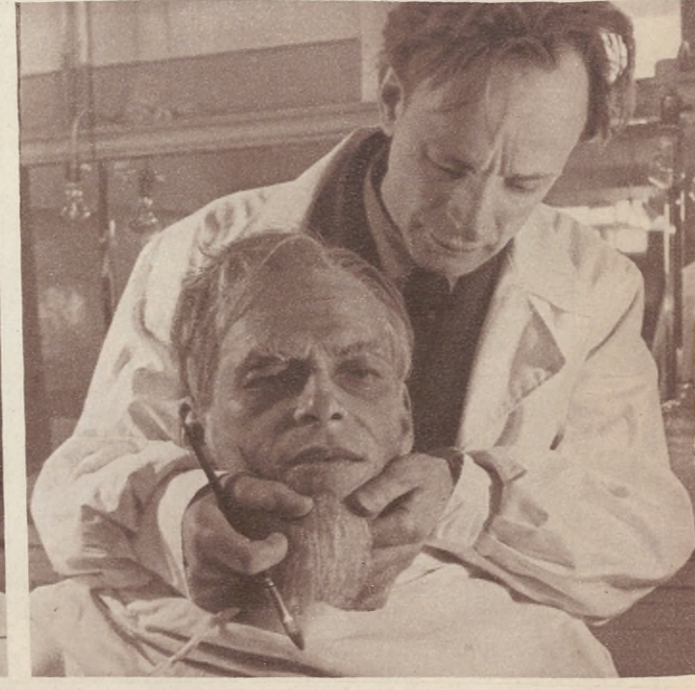
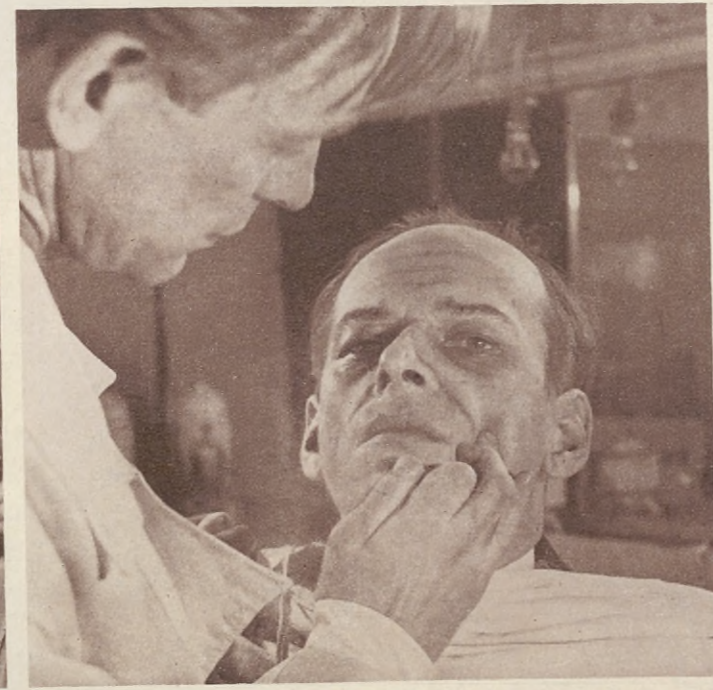
EL ARTISTA N. CHERKASOV.



EL PROFESOR POLEJAEV ("DIPUTADO DEL BáltICO").

EL MILAGRO DE LA

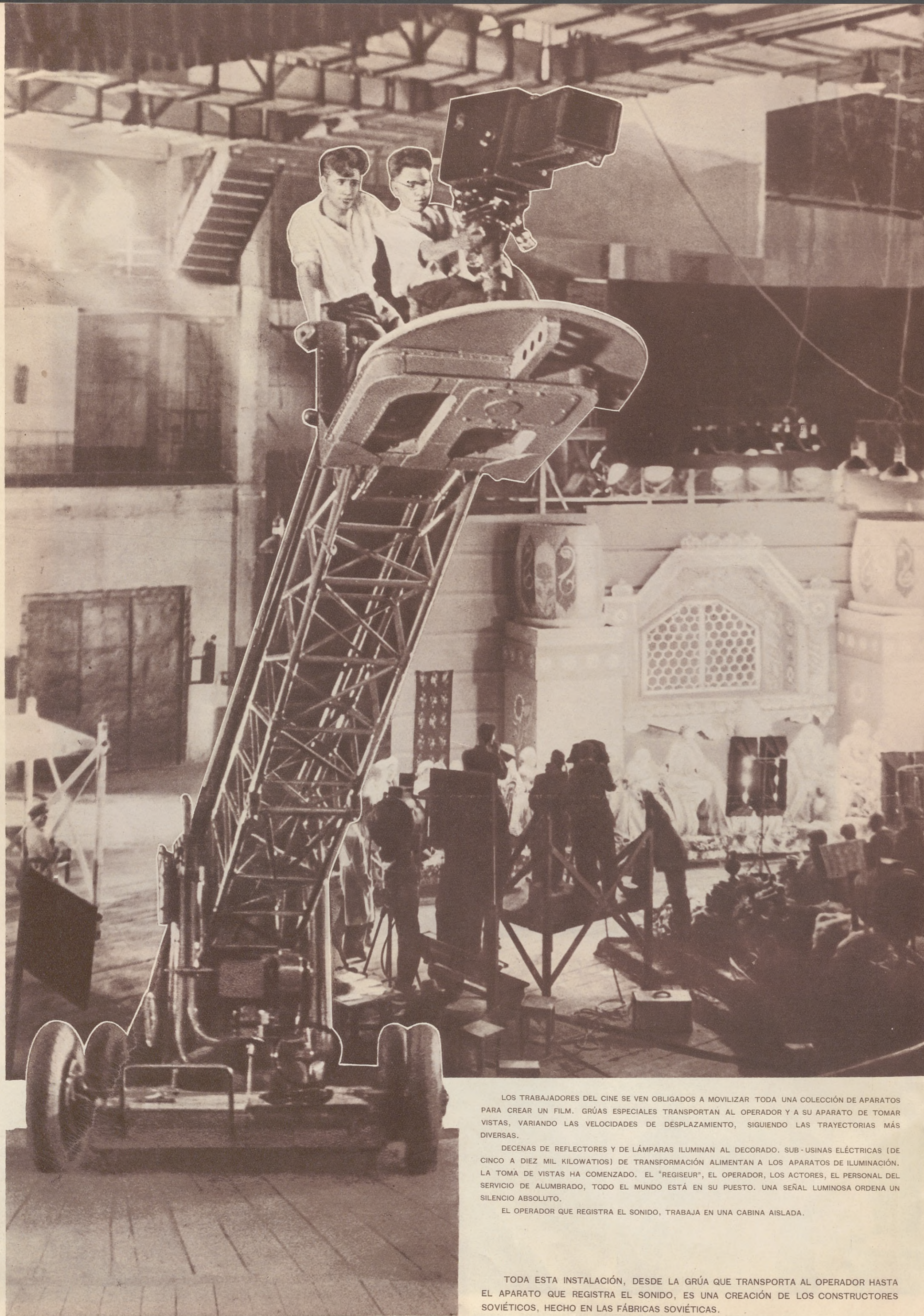
REENCARNACIÓN DEL ACTOR



EL ESPECTADOR NO VE AL ESCENARISTA. NO VE AL "REGISEUR". TAMPOCO VE AL OPERADOR. EL VE EN LA PANTALLA A LOS PERSONAJES VIVIENTES QUE TIENEN EL DON DE CONMOVERLO. ESOS PERSONAJES SON UNA CREACIÓN DE LOS ACTORES. SABER REENCARNARSE, DEJAR DE SER UN ACTOR PARA CONVERTIRSE EN EL VERDADERO PARTICIPANTE DE LOS ACONTECIMIENTOS QUE SE DESARROLLAN EN LA PANTALLA, TAL ES EL OBJETIVO A ALCANZAR. CUANDO EL ACTOR LO LOGRA, EL ESPECTADOR LO APLAUDE, GRABA SU NOMBRE EN SU MEMORIA, LO AMA, DISTINGUIÉNDOLO DE ENTRE TODO EL CONJUNTO DE ARTISTAS QUE HA CREADO EL FILM.

EL PERSONAJE Y SU INTÉRPRETE SE CONFUNDEN EN EL RECUERDO DEL ESPECTADOR: CHAPAEV Y BABOCHIN; EL PROFESOR POLEJAEV (TIMIRIAZEV) Y CHERKASOV; PEDRO ZAJARKIN Y DOROJIN; JUDAS GOLOVLOV Y GARDIN; EL JEFE DE CORREOS Y MOSKVIN; MÁXIMO Y CHIRKOV; PEDRO PRIMERO Y SIMONOV.

LOS MEJORES ACTORES DEL PAÍS DE LOS SOVIETS PONEN SU MAESTRÍA AL SERVICIO DE MILLO- NES DE PERSONAS. Y ESTO SOLO ES POSIBLE EN EL CINE, PUES SOLAMENTE EL CINE ES EL ARTE DE TODA LA MASA DEL PUEBLO.

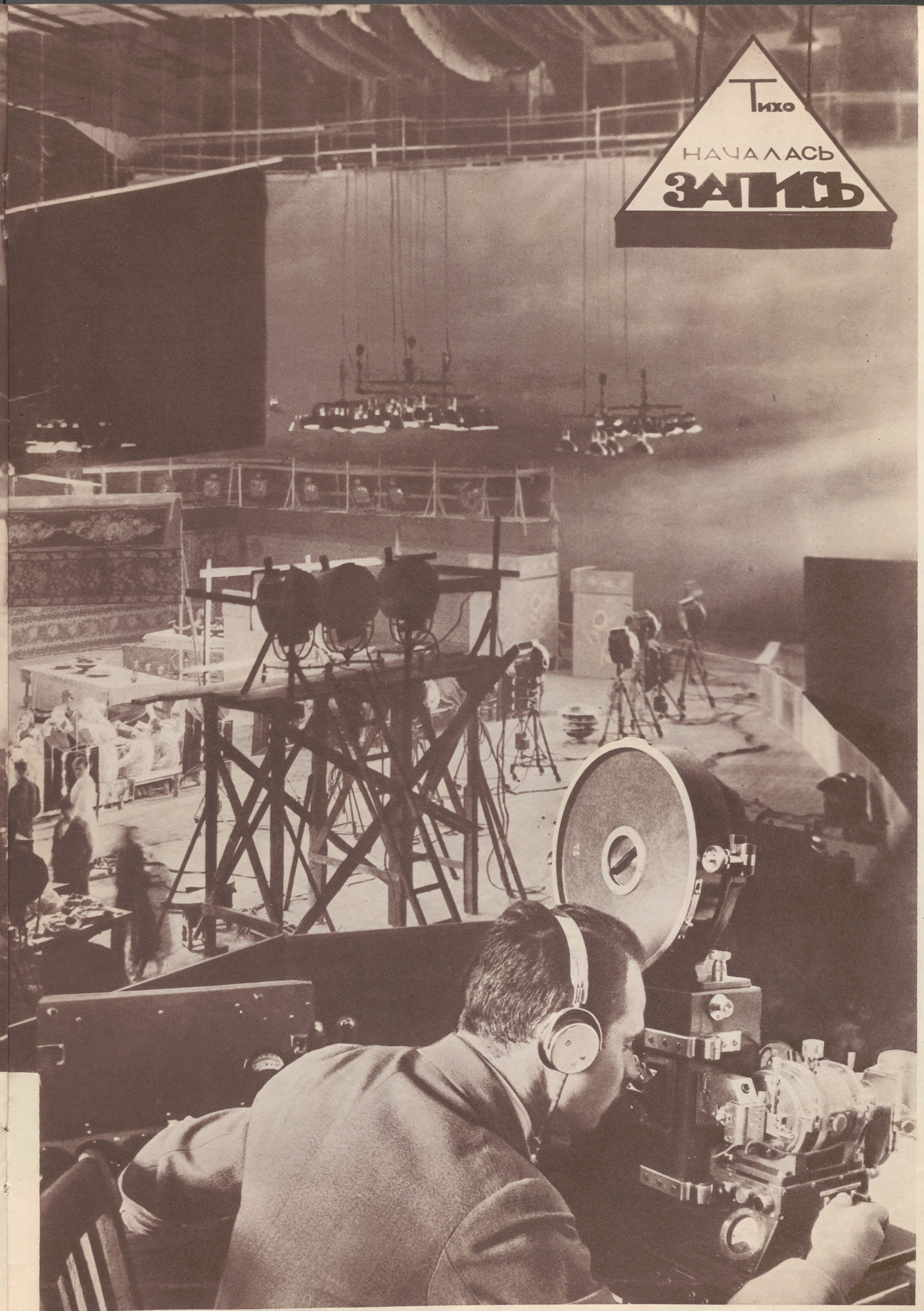


LOS TRABAJADORES DEL CINE SE VEN OBLIGADOS A MOVILIZAR TODA UNA COLECCIÓN DE APARATOS PARA CREAR UN FILM. GRÚAS ESPECIALES TRANSPORTAN AL OPERADOR Y A SU APARATO DE TOMAR VISTAS, VARIANDO LAS VELOCIDADES DE DESPLAZAMIENTO, SIGUIENDO LAS TRAYECTORIAS MÁS DIVERSAS.

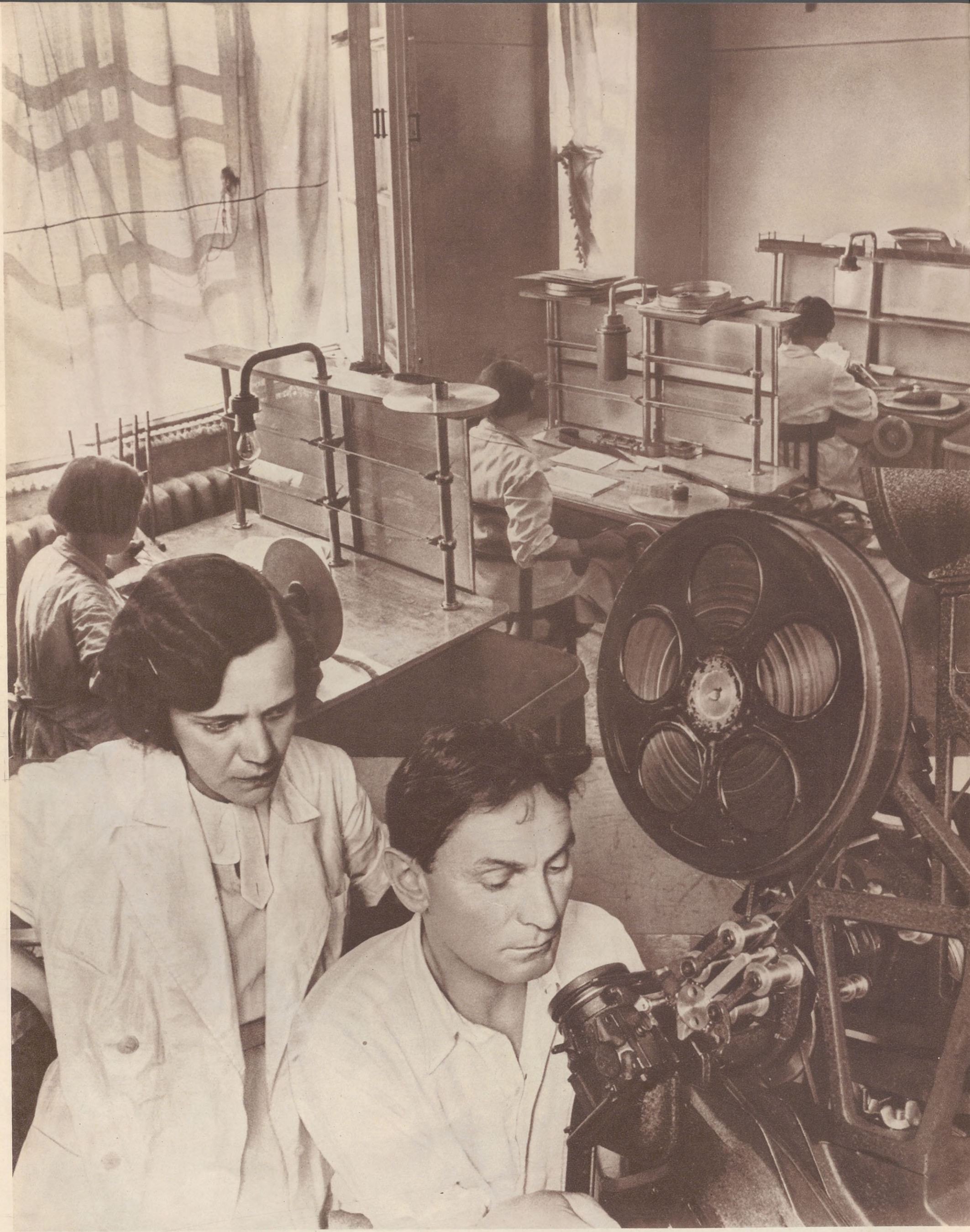
DECENAS DE REFLECTORES Y DE LÁMPARAS ILUMINAN AL DECORADO. SUB-USINAS ELÉCTRICAS (DE CINCO A DIEZ MIL KILOWATIOS) DE TRANSFORMACIÓN ALIMENTAN A LOS APARATOS DE ILUMINACIÓN. LA TOMA DE VISTAS HA COMENZADO. EL "REGISEUR", EL OPERADOR, LOS ACTORES, EL PERSONAL DEL SERVICIO DE ALUMBRADO, TODO EL MUNDO ESTÁ EN SU PUESTO. UNA SEÑAL LUMINOSA ORDENA UN SILENCIO ABSOLUTO.

EL OPERADOR QUE REGISTRA EL SONIDO, TRABAJA EN UNA CABINA AISLADA.

TODA ESTA INSTALACIÓN, DESDE LA GRÚA QUE TRANSPORTA AL OPERADOR HASTA EL APARATO QUE REGISTRA EL SONIDO, ES UNA CREACIÓN DE LOS CONSTRUCTORES SOVIÉTICOS, HECHO EN LAS FÁBRICAS SOVIÉTICAS.



Тихо
НАЧАЛАСЬ
ЗАПИСЬ



V. PUDOVKIN, DIRECTOR DE ESCENA, CONDECORADO, TRABAJA EN EL MONTAJE DE UN FILM.

EN TALLERES DE MONTAJE ESPECIALES SON MONTADOS LOS DIVERSOS FRAGMENTOS DE LA IMAGEN FIJADA EN UNA PELÍCULA, DEL SONIDO REGISTRADO EN OTRA. EL SINCRONISMO (COINCIDENCIA) DE LA IMAGEN Y DEL SONIDO ES REALIZADA MEDIANTE APARATOS ESPECIALES METRO A METRO, POR FRAGMENTOS, SE COMPONE EL FILM.

CON FRECUENCIA ES NECESARIO CREAR ARTIFICIALMENTE SONIDOS PARA LOS FILMS. PARA DISPARAR UN CAÑONAZO....



...EL SONIDO DEL DISPARO PUEDE SER FACILMENTE IMITADO CON UN TAMBOR ESPECIAL.

EL TABLETEO DE LAS AMETRALLADORAS....



...ES FIELMENTE REPRODUCIDO POR UNA MATRACA.



LOS OBREROS DE LAS DIVERSAS PROFESIONES: PINTORES, CAR-
PINTEROS, AJUSTADORES, SASTRES, CARACTERIZADORES, ETC.,
SON LOS FIELES AUXILIARES DE LA CREACIÓN DEL FILM.

ESTUDIO "MOSFILM", DONDE
SE FILMA "STEPAN RAZIN".

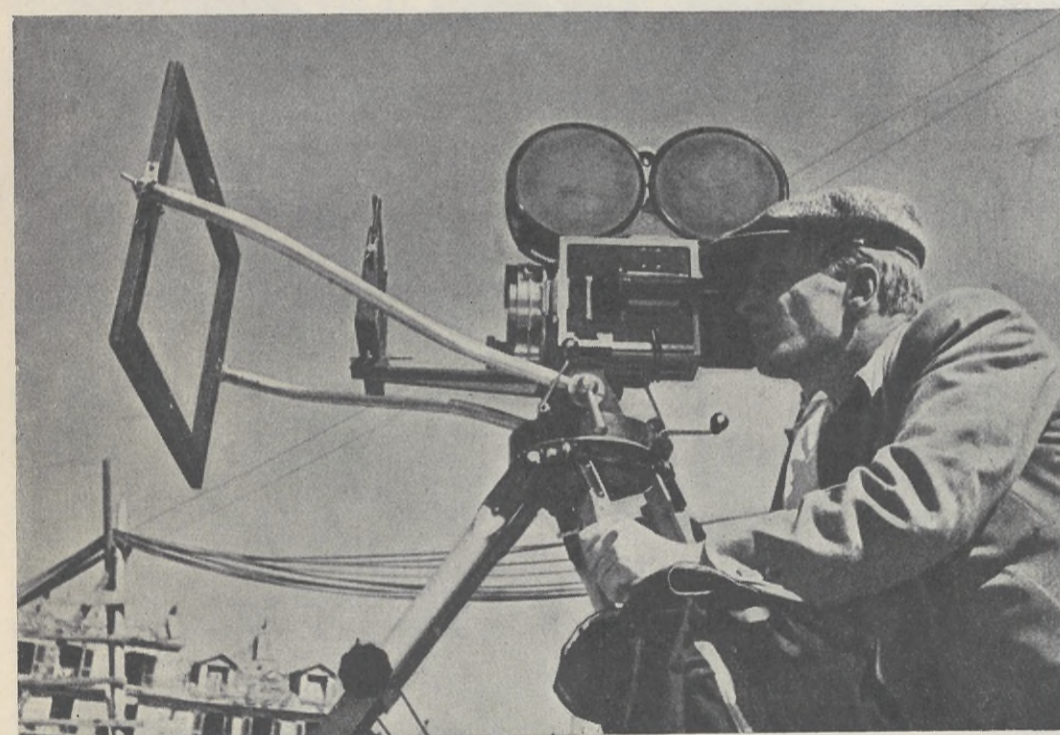




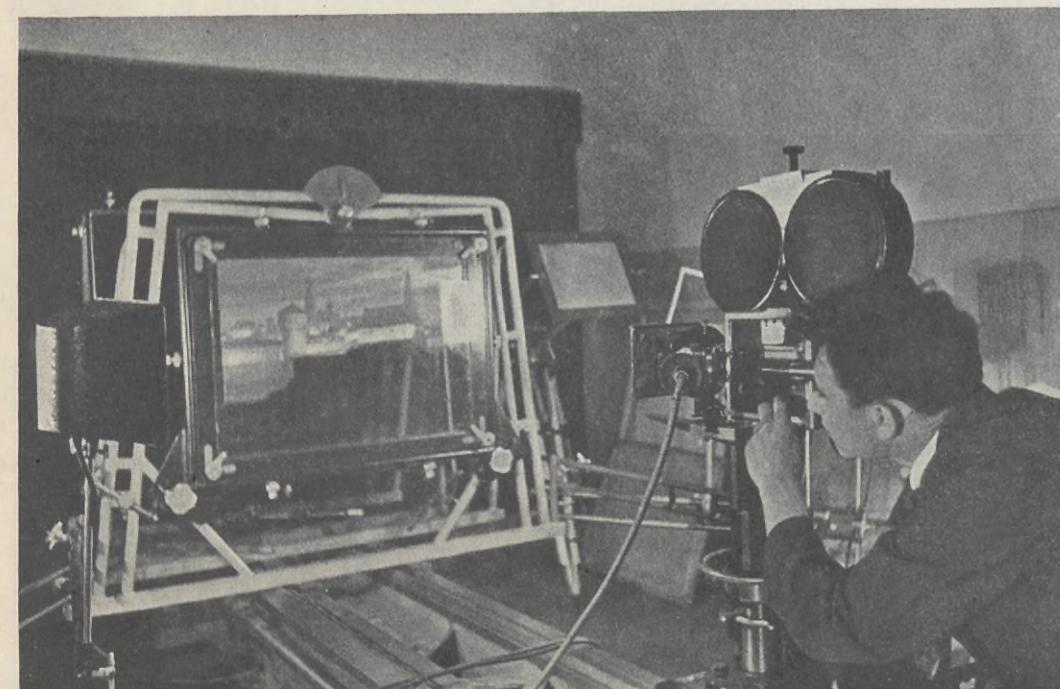
RETOCANDO EL DECORADO ANTES DE TOMAR LAS VISTAS.



LA "REGISEUR" O. PREOBRAJENSKAIA DIRIGE UNA ESCENA DE MASAS.



EL "REGISEUR" I. PRAVOV EXAMINA UN DECORADO QUE ENTRARÁ EN UN EPISODIO, EN EL QUE VARIOS DECORADOS DE FUENTES DIFERENTES FORMARÁN UNA IMAGEN ÚNICA.



FOTOGRAFIADO DE LA IMAGEN COMPLETA.



UN DESFILADERO ESTRECHO Y PROFUNDO. UNA CUERDA HA SIDO TENDIDA DE UN EXTREMO A OTRO. UN NIÑO SE PRENDE DE ELLA CONVULSIVAMENTE, Y TRATA DE PASAR SOBRE EL PRECIPICIO. SUS DEDOS CANSADOS LE OBEDECEN MAL. ELLOS VAN A ABRIRSE, Y ENTONCES...

EL ESPECTADOR SIGUE CON ANGUSTIA LOS MOVIMIENTOS DEL NIÑO. ¿SE CAERÁ? APRESUREMOS A TRANQUILIZAR A LA GENTE. EL NIÑO NO CAERÁ E INCLUSO SI CAYERA, LA COSA NO SERÍA GRAVE. LA DISTANCIA QUE LO SEPARA DEL PISO DEL ESTUDIO NO PASA DE UN METRO Y MEDIO.

EL PRECIPICIO SOMBRÍO Y VERTIGINOSO HA SIDO FOTOGRAFIADO EN EL CÁUCASO, Y EL NIÑO Y SU CUERDA FUERON FOTOGRAFIADOS EN EL ESTUDIO DE MOSCÚ.

MIENTRAS SE FOTOGRAFIABA AL NIÑO, HABÍA SIDO TENDIDA UNA CUERDA, DETRAS DE ELLA SE HABÍA COLOCADO UN TELÓN, Y LA IMAGEN DEL PRECIPICIO HABÍA SIDO PROYECTADA SOBRE ESTE. EL OPERADOR FOTOGRAFIÓ TODO: EL NIÑO TOMADO DE LA CUERDA Y EL PRECIPICIO REPRESENTADO SOBRE EL TELÓN. Y DE ESTO RESULTÓ UNA IMAGEN QUE PROVOCA VÉRTIGO AL ESPECTADOR. ESTA INOCENTE SUPERCHERIA LLEVA EN CINEMATOGRAFÍA EL NOMBRE DE "PROYECCIÓN DE FONDO".

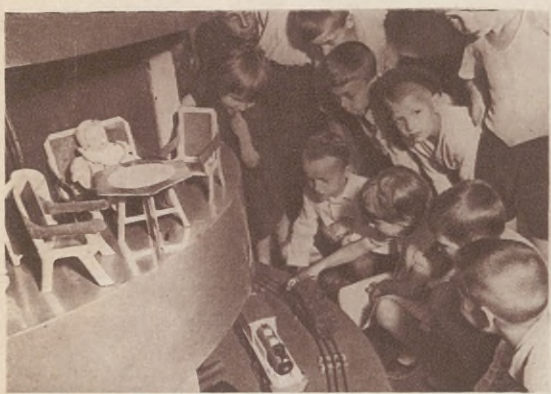
MOSCÚ. OCTUBRE DE 1917. "LA ÚLTIMA NOCHE". MERCADO SMOLENSKY. CASITAS VETUSTAS. IGLESIA INCLINADA. PAISAJE DE ANTES DE LA REVOLUCIÓN. ALUMNOS DE UNA ESCUELA MILITAR ATRAVIESAN LA PLAZA; OBREROS CONSTRUYEN BARRICADAS. UN COCHE PASA AL GALOPE, CON SU COCHERO QUE LLEVA CILINDRO DE CASTOR. TABLETEAN LAS AMETRALADORAS... BATALLA...

LOS ESPECTADORES NO OLVIDARON ESOS EPISODIOS IMPRESIONANTES DE "LA ÚLTIMA NOCHE," PELÍCULA QUE HA SIDO FILMADA HACE UN AÑO. EN ESA ÉPOCA LA PLAZA SMOLENSKY SE ENCONTRABA TODA ASFALTADA. EL DISTINTIVO DEL METROPOLITANO SE REFLEJABA EN LETRAS DE FUEGO. GRANDES LÁMPARAS PROYECTABAN UNA LUZ DESLUMBRADORA. Y ES CLARO QUE NO HABÍA NINGUNA IGLESIA EN LAS INMEDIACIONES.

¿QUE PODÍA HACER EL "REGISEUR"? ¿RECONSTRUIR TODA LA VIEJA PLAZA SMOLENSKY EN EL ESTUDIO? TÉCNICAMENTE HUBIERA SIDO POSIBLE, PERO MUY ONEROSO. Y LA TÉCNICA ACUDIÓ EN SU AYUDA. SE COMENZÓ POR FOTOGRAFIAR EN EL ESTUDIO DE "MOSFILM" A LOS "ALUMNOS DE LAS ESCUELAS MILITARES", LAS "BARRICADAS". EL COCHE. MIENTRAS SE TOMABAN ESAS VISTAS, LA PARTE DE LA PELÍCULA QUE QUEDABA LIBRE, HABÍA SIDO OCULTADA A LA LUZ, Y A CONTINUACIÓN, SOBRE LA MISMA PELÍCULA, DESPUÉS DE OCULTAR LAS FOTOGRAFÍAS TOMADAS ANTERIORMENTE, SE HA FOTOGRAFIADO UN CUADRO DE LA ANTIGÜA PLAZA SMOLENSKY Y DE ESTA FORMA SE OBTUVO UNA EXCELENTE ESCENA HISTÓRICA.

LA CINEMATOGRAFÍA SOVIÉTICA ASIMILA LOS MÉTODOS MÁS COMPLEJOS DE LA TOMA DE VISTAS, LOGRANDO UN NIVEL TÉCNICO ELEVADO.

XVII" TRANSPOR-
DEL "MOSFILM"



LA INFANCIA ALEGRE Y FELIZ DE NUESTRO PAÍS AMA LOS DIBUJOS ANIMADOS. LA CINEMATOGRAFÍA SOVIÉTICA ACUERDA MUCHA ATENCIÓN A ESTE GENERO DE FÍLMS, QUE EXIGE CONOCIMIENTOS Y UNA TÉCNICA ESPECIAL.





PARA LOS DIBUJOS ANIMADOS, LOS DIBUJANTES SE VEN OBLIGADOS A EJECUTAR POR CADA EPISODIO, MINUCIOSAMENTE, LOS DIBUJOS CORRESPONDIENTES A LAS DIVERSAS FASES DEL MOVIMIENTO, POR PEQUEÑO QUE SEA. A CONTINUACIÓN SE SIGUE EL MISMO ORDEN CONSECUTIVO PARA LA TOMA DE LAS VISTAS EN LA PELÍCULA.

EN CUANTO A LOS MUÑECOS ANIMADOS (HOMBRES, BESTIAS, INSECTOS), ESTÁN PROVISTOS DE MECANISMOS COMPLICADOS QUE LES DAN LA POSIBILIDAD DE EJECUTAR MOVIMIENTOS "COMPLETAMENTE VIVIENTES".



EN LOS CUADROS DE LA COLUMNA DE LA IZQUIERDA:
V. I. LENIN.

K. E. VOROSHILOV Y S. M. BUDIONNY, CON SOLDADOS DEL PRIMER EJÉRCITO DE CABALLERÍA.

LAS TROPAS ROJAS ENTRAN EN KIEV. AÑO 1919.

EN LA COLUMNA DE LA DERECHA:
PRIMERA SEGADORA-TRILLADORA SOVIÉTICA.

LA VIEJA MOSCÚ (PLAZA ROJA).

L. N. TOLSTOY. AÑO 1909.

CUADROS HISTÓRICOS EN CRÓNICA CINEMATográfica.



LAS ACTUALIDADES SON UNO DE LOS DOMINIOS MÁS IMPORTANTES DEL CINE SOVIÉTICO.



EN PLENO DESIERTO....

LA CORNISA DE UNA CASA MADRILEÑA. EL CIELO. UN AVIÓN FASCISTA DE BOMBARDEO VUELA SIGUIENDO LA DIAGONAL, A TRAVÉS DE UN ESPACIO VACÍO. SE OYE EL SILBIDO DE UN PROYECTIL. LA CALLE, GENTE QUE CORRE. SOBRE EL PAVIMENTO SE LEVANTA LA NEGRA COLUMNA DE UNA EXPLOSIÓN. PIEDRAS QUE CAEN, ROTURA DE VIDRIOS, COLUMNAS DEL ALUMBRADO QUE CAEN.

Y MIENTRAS, EL CAMARADA R. CARMEN, OPERADOR DE LA "SOIUKINOJRONICA" GIRA LA MANIVELA DE SU APARATO DE TOMAR VISTAS. EL LA HACE GIRAR METODICAMENTE, NI DEMASIADO A PRISA NI DEMASIADO LENTAMENTE, EXACTAMENTE A RAZÓN DE 24 IMÁGENES POR SEGUNDO.

GUADALAJARA. SE VE CORRER A LOS LEGIONARIOS DE MUSOLINI QUE SE PONEN A SALVO. UN TANQUE REPUBLICANO SE LANZA EN SU PERSECUCIÓN, DISPARANDO UNA LLUVIA DE PLOMO CONTRA LOS QUE HUYEN. POBLACIONES CONQUISTADAS A LOS FASCISTAS.

EL CAMARADA B. MAKASEEV, OPERADOR DE LA "SOIUKINOJRONICA" CORRIÓ AL LUGAR, Y SIGUE DE CERCA LOS COMBATES, FOTOGRAFIÁNDOLO TODO.

AVIONES ATERRIZAN EN EL CAMPO. DESCENDIEN CIUDADANOS SOVIÉTICOS, Y ENTRE ELLOS EL CAMARADA M. TROIANOVSKI, OPERADOR DE "SOIUKINOJRONICA". LOS MOTORES DE LOS AVIONES ZUMBAN AÚN, Y ÉL PLANTA SOBRE EL HIELO EL TRIPODE DE SU APARATO.

EL CÉLEBRE STAJANOVISTA BUSIGUIN TRABAJA JUNTO AL MARTILLO PILÓN, VA A ESTABLECER UN NUEVO RECORD. EL OPERADOR SE ENCUENTRA A SU LADO, Y NO DEJARÁ DE REGISTRAR EN LA PELÍCULA LA NUEVA PERFORMANCE.

LA PLAZA ROJA. EL MAUSOLÉO REVESTIDO DE BLOQUES DE MARMOL BRILLANTES COMO UN ESPEJO. LA JUVENTUD FELIZ DEL PAÍS DE LOS SOVIETS ACABA DE HACER, A LA VISTA DEL CAMARADA STALIN, LA DEMOSTRACIÓN DE SU HAGILIDAD, DE SU FUERZA, DE SU BUENA ORGANIZACIÓN. DECENAS DE OPERADORES, ENCARAMADOS EN LOS TECHOS, EN BALCONES, EN LAS CORNISAS, ACOSTADOS EN EL SUELO O LEVANTÁNDOSE SOBRE LAS PUNTAS DE LOS PIES, GIRAN LA MANIVELA DE SUS APARATOS.

EN TRENES Y EN AVIONES, A LOMO DE CAMELLO O DE RENO, EN TRINEOS TIRADOS POR PERROS, EN AUTOS O EN "ARBAS", LAS PELÍCULAS DE ACTUALIDADES CINEMATográfICAS ENVASADAS EN CAJAS DE LATÓN SERAN TRANSPORTADAS A TODOS LOS RINCONES DE NUESTRO PAÍS. LOS HABITANTES DEL PAÍS DE LOS SOVIETS ESTARÁN AL CORRIENTE DE TODOS LOS ACONTECIMIENTOS QUE INTERESAN AL MUNDO.



EN LA TUNDRA...



EN LOS TRÓPICOS...

LOS OPERADORES SOVIÉTICOS DE LAS ACTUALIDADES CINEMATográfICAS



CRÓNICA
CINEMATO-
GRÁFICA
DE HOY.



BAJO LAS BALAS FASCISTAS...



EN LOS STADIUMS DEPORTIVOS...



SOBRE EL CANAL MOSKOVA — VOLGA.

TOMAN VISTAS



CRÓNICA CINEMATOGRÁFICA QUE NOSOTROS VEMOS Y ESCUCHAMOS HOY, Y QUE PODEMOS VER Y ESCUCHAR SIEMPRE

EL PARTIDO Y EL GOBIERNO ACUERDAN LA MAYOR ATENCIÓN Y CUIDADOS A LA INFANCIA SOVIÉTICA. NUMEROSAS MEDIDAS HAN SIDO TOMADAS PARA ASEGURAR A LOS PEQUEÑOS CIUDADANOS DE LA URSS UNA VIDA ALEGRE Y FELIZ, PARA INCULCARLES GRADUALMENTE LA GRAN CULTURA SOVIÉTICA, AYUDAR A SU CRECIMIENTO, A SU DESARROLLO, A FIN DE QUE PUEDAN DAR A SUS MAYORES UN BUEN RELEVO.

EN LA URSS LA EDUCACIÓN SE PROPONE INCULCAR A LA INFANCIA LOS RAZGOS MÁS PRECIOSOS DEL CIUDADANO SOVIÉTICO: EL VALOR, LA FIRMEZA, EL AMOR A LA VERDAD, UNA PERSEVERANCIA INFLEXIBLE, AMOR AL TRABAJO, SED DE SABER, IMAGINACIÓN Y AMOR ARDIENTE POR LA PATRIA.

ADEMÁS DE LAS EDICIONES INFANTILES DE LA EDITORIAL "DIETIZDAT", LOS TEATROS SOVIÉTICOS DEL JOVEN ESPECTADOR CON SU VASTA RED, SON ÚNICOS EN EL MUNDO. TEATROS DE MUÑECOS, TEATROS DEL LIBRO DRAMATIZADO, CAMPAMENTOS DE PIONEROS COMO EL FAMOSO DE "ARTEK", PALACIOS DE PIONEROS, Y ADEMÁS HA SIDO CREADO EN LA URSS UN ESTUDIO CINEMATOGRAFICO ESPECIAL: EL "SOIUZDETFILM" PARA LA PRODUCCIÓN DE PELÍCULAS ADAPTADAS A LA INFANCIA.

EN EL AÑO DE EXISTENCIA, ESTE ESTUDIO DESPLEGÓ UNA VASTA ACTIVIDAD. HA PRODUCIDO YA LAS PELÍCULAS "EL DESFILADERO DE LA ALAMAS", "AI-GUL", "LA ISLA DEL TESORO" (ARGUMENTO TOMADO DE STEVENSON); "UNA VELA BLANCA EN EL HORIZONTE", "LA INFANCIA DE GORKI", ETC., ETC.

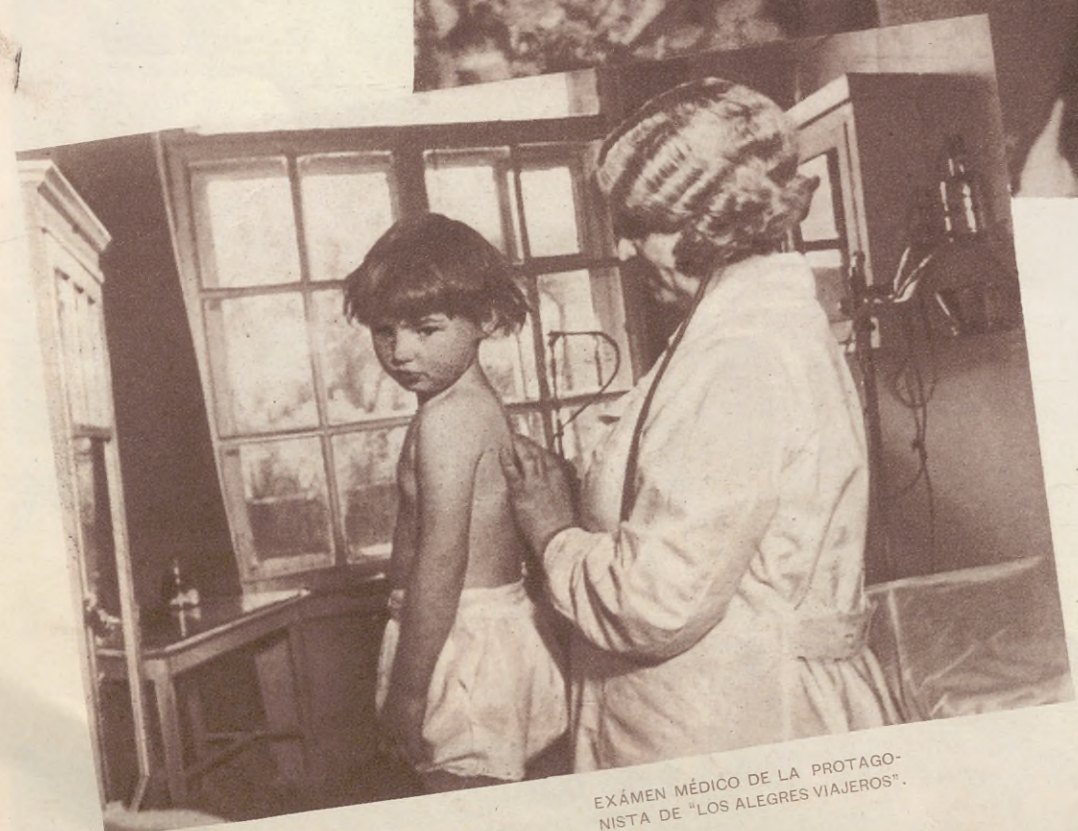
LOS PROTAGONISTAS EN LA MAYORIA DE ESTOS FILMS SON NIÑOS. LA INFANCIA SOVIÉTICA PROPORCIONÓ A LA PANTALLA PEQUEÑOS ACTORES NOTABLES, QUE TRABAJAN PARA EL CINE SIN ABANDONAR LA ESCUELA, SON EN SU MAYOR PARTE ESCOLARES DE 10 A 16 AÑOS. HAY TAMBIÉN UN NÚMERO CONSIDERABLE DE ACTORES ENTRE LOS MAS PEQUEÑOS. SU JORNADA DE 4 HORAS DE TRABAJO NO LES IMPIDE IR A LA ESCUELA, Y NO LOS TRANSFORMA EN PROFESIONALES, EN "NIÑOS PRODIGIOS" SACRIFICADOS. LOS PEQUEÑOS, SIGUEN SIENDO PEQUEÑOS, Y LOS ESCOLARES CONTINUAN SIENDO ESCOLARES.

LOS ESTUDIOS DE LA "SOIUZDETFILM" ORGANIZARON PARA LOS ACTORES INFANTILES SALAS ESPECIALES PARA EL REPOSO Y LOS JUEGOS, Y UN COMEDOR. MAESTRAS, INSTITUTORES Y MÉDICOS SE OCUPAN ESPECIALMENTE DE ELLOS. EN TALES CONDICIONES, TRABAJAR EN UN FILM ES PARA ELLOS UNA DISTRACCIÓN AGRADABLE Y NO UNA PROFESIÓN PREMATURA.

ADEMÁS DE LA "SOIUZDETFILM", OTROS GRANDES ESTUDIOS CINEMATOGRAFICOS PRODUCEN TAMBIÉN PELÍCULAS PARA LA NIÑEZ SOVIÉTICA. A TRAVÉS DE TODA LA URSS HAN SIDO ABIERTOS Y CONTINUAN ABIRIENDOSE CINES DESTINADOS ESPECIALMENTE A LOS NIÑOS.



EN LOS FILMS PARA NIÑOS, ADEMÁS DE LOS ACTORES ADULTOS TRABAJAN NIÑOS ARTISTAS, Y SUS AMIGOS CUADRÚPEDOS. (EN EL CLICHÉ SE VÉ MIENTRAS SE ESTÁ FILMANDO LA PELÍCULA "LOS ALEGRES VIAJEROS", POR EL "SOIUZDETFILM").



EXÁMEN MÉDICO DE LA PROTAGONISTA DE "LOS ALEGRES VIAJEROS".



EL COMEDOR ESPECIALMENTE RESERVADO A LOS NIÑOS EN EL ESTUDIO DEL "SOIUZDETFILM".



LA SALA INFANTIL.



UN ARTISTA ESTUDIANDO.

EN EL LABORATORIO DE FÍSICA DEL INSTITUTO DE INGENIEROS CINEMATOGRAFICOS DE LENINGRADO.

LOS RÁPIDOS PROGRESOS DEL CINE SOVIÉTICO EXIGIERON UN PERSONAL NUMEROSO DE TÉCNICOS Y DE INGENIEROS, PREPARADO POR LAS ESCUELAS TÉCNICAS SUPERIORES (ELECTROTÉCNICAS, QUÍMICAS ETC.).

EN 1930 HA SIDO FUNDADO EN LENINGRADO UN INSTITUTO ESPECIAL PARA LA PREPARACIÓN DE INGENIEROS DE CINEMATOGRAFÍA, EL QUE ENTRE 1932 Y 1937 HA DADO 178 INGENIEROS ESPECIALIZADOS PARA REGISTRAR Y REPRODUCIR SONIDOS, Y 84 INGENIEROS-MECÁNICOS (CONSTRUCTORES Y TÉCNICOS).

EL INSTITUTO DE ESTADO DE LA CINEMATOGRAFÍA DE LA URSS EN MOSCÚ PREPARA PERSONAL ARTÍSTICO DE CINE. BAJO LA DIRECCIÓN DE VIEJOS MAESTROS CALIFICADOS SE FORMAN JOVENES ARTISTAS Y CINEASTAS DE TALENTO, QUE VIENEN A ENGROSAR LAS FILAS DEL PERSONAL DE LA CINEMATOGRAFÍA SOVIÉTICA.

LA COMPLEJIDAD Y DIVERSIDAD DE LA TÉCNICA PUESTA AL SERVICIO DE LOS OBJETIVOS ARTÍSTICOS DEL CINE EXIGIÓ LA FUNDACIÓN DE UN INSTITUTO CIENTÍFICO DE CINEMATOGRAFÍA, EN EL QUE LA ACTIVIDAD PRÁCTICA DEL CINEMATÓGRAFO ES ANALIZADA DEL PUNTO DE VISTA DE SU ADAPTACIÓN A LAS NUEVAS POSIBILIDADES ABIERTAS POR LOS PROGRESOS DE LA CIENCIA Y DE LA TÉCNICA.

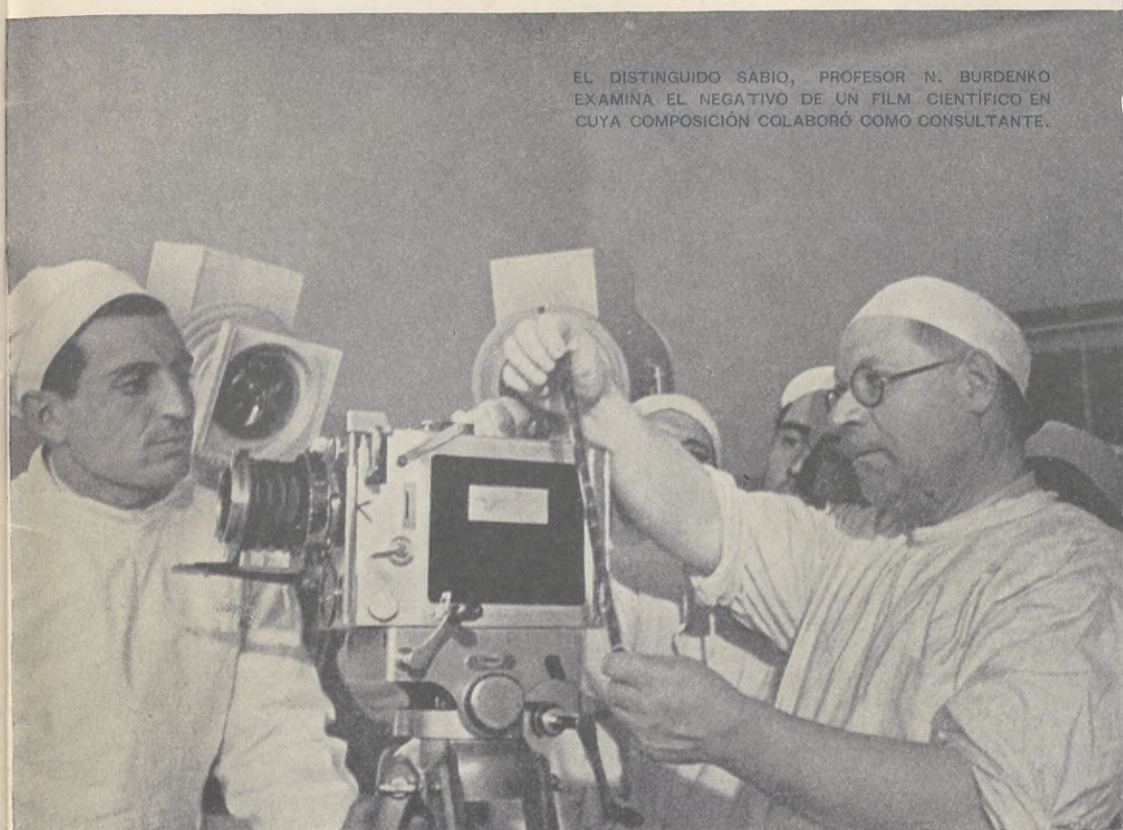
EN EL ESTUDIO DE LOS ACTORES DEL "MOSFILM". M. TARJANOV, ARTISTA NACIONAL DE LA URSS ASISTE A UN CURSO.



EL FILM TÉCNICO CONSTITUYE UN MEDIO MUY IMPORTANTE PARA EL ESTUDIO DE LAS OPERACIONES TECNOLÓGICAS EN TODAS LAS INDUSTRIAS, PARA EL PROCESO DE PRODUCCIÓN DE CUALQUIER MÁQUINA O APARATO, PUES PERMITE ILUSTRAR TODAS LAS OPERACIONES.

CON FRECUENCIA, DETALLES QUE ESCAPAN A LA VISTA HUMANA—PUES NUESTRA RETINA SOLO FIJA LOS HECHOS QUE SE DESARROLLAN HASTA UN CIERTO GRADO DE VELOCIDAD—PUEDEN SER TOMADOS, REGISTRADOS POR UN APARATO ESPECIAL QUE PERMITE DISMINUIR CONSIDERABLEMENTE LA VELOCIDAD DEL MOVIMIENTO, FOTOGRAFIÁNDOLO HASTA A 180 IMÁGENES POR SEGUNDO.

LA PROYECCIÓN DE UNO DE ESTOS FILMS A LA VELOCIDAD NORMAL DE 24 IMÁGENES POR SEGUNDO PERMITE EXAMINAR EN SUS DIVERSAS FASES AL MOVIMIENTO DISMINUIDO.



EL DISTINGUIDO SABIO, PROFESOR N. BURDENKO EXAMINA EL NEGATIVO DE UN FILM CIENTÍFICO EN CUYA COMPOSICIÓN COLABORÓ COMO CONSULTANTE.

LOS PROCEDIMIENTOS ANIMADOS DE TOMAS DE VISTAS PERMITEN ANIMAR DIBUJOS Y ESQUEMAS. TALES ESQUEMAS MÓVILES CONSTITUYEN UN MATERIAL DIDÁCTICO INAPRECIABLE, QUE CON FRECUENCIA FACILITA A LOS INGENIEROS LA SOLUCIÓN DE NUMEROSOS PROBLEMAS.



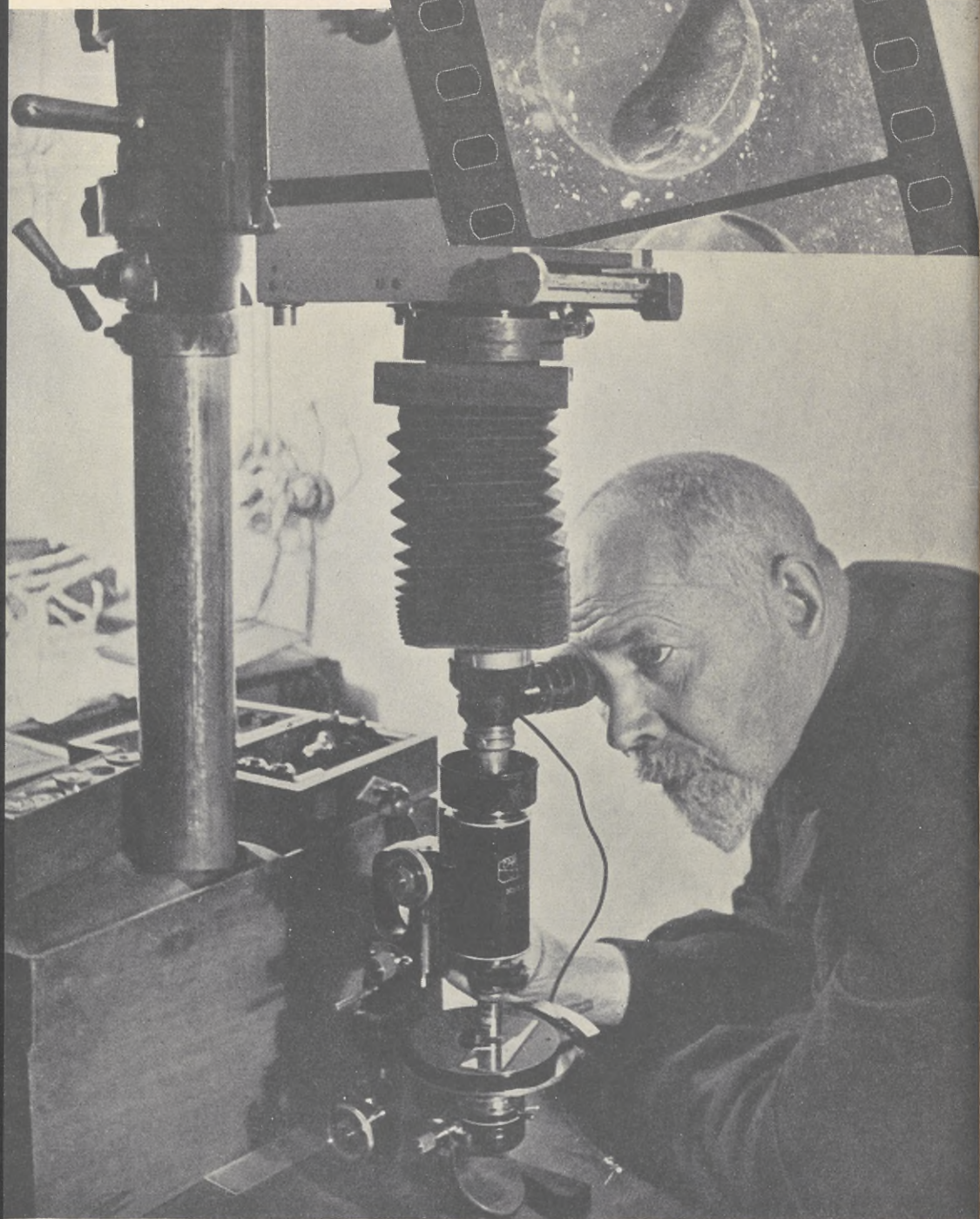
UN EPISODIO DE LA TOMA DE VISTAS DEL FILM "CUIDADOS PRODIGADOS A LA INFANCIA" ("TEJFILM").

UN ROL NO MENOS IMPORTANTE JUEGAN LOS FILMS ESPECIALES EN LA MEDICINA, LA MICROBIOLOGÍA Y EN DIVERSAS OTRAS CIENCIAS. LA UNIÓN DEL MICROSCOPIO A APARATOS ESPECIALES DE TOMAR VISTAS, PERMITE REGISTRAR FENÓMENOS IMPORTANTES Y RAROS.



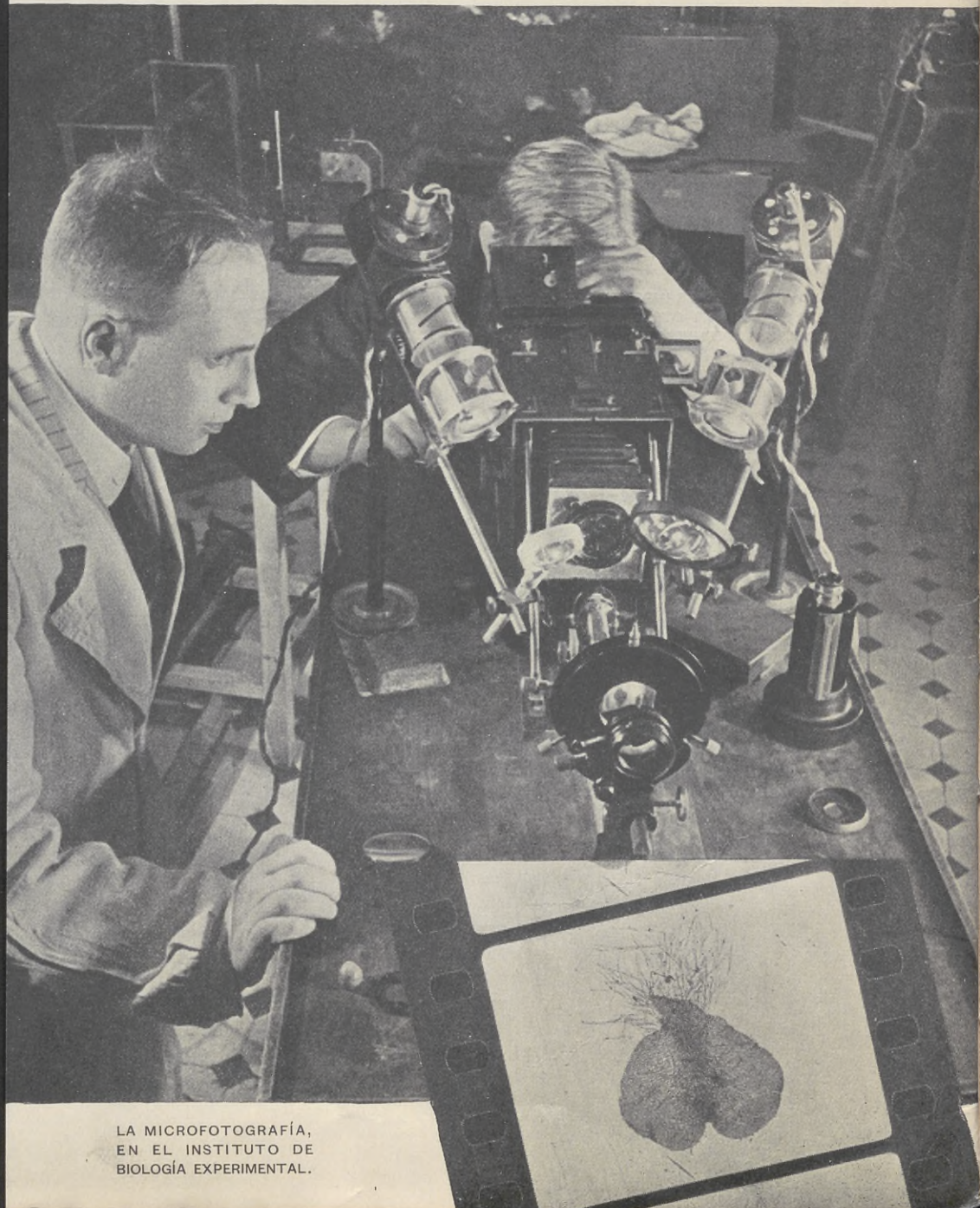
REGISTRO DE LOS LATIDOS DEL CORAZÓN. ("TEJFILM").

EL PROFESOR LEBEDEV "REGISEUR"
DE UN FILM CIENTÍFICO, SIGUE LA
TOMA DE VISTAS. ("TEJFILM").



EL FILM TÉCNICO FACILITA A LA MASA DE ESPECTADORES LA ASIMILACIÓN Y EL PERFECCIONAMIENTO DE CONOCIMIENTOS NUEVOS EN LOS DOMINIOS MÁS DIVERSOS DE LA CIENCIA Y DE LA TÉCNICA. POR OTRA PARTE- EL FILM TÉCNICO CONTRIBUYE EFICAZMENTE AL AUMENTO DE LAS FUERZAS DEFENSIVAS DEL PAÍS DE LOS SOVIETS. JUNTO A LOS FILMS DE ENSEÑANZA MILITAR, LA CINEMATOGRAFÍA SOVIETICA HA PRODUCIDO ULTIMAMENTE UN NÚMERO IMPORTANTE DE FILMS CONSAGRADOS A LA DEFENSA NACIONAL, Y HACIENDO CONOCER AL ESPECTADOR LA POTENCIA INVENCIBLE DEL EJÉRCITO ROJO.

LAS CUALIDADES PARTICULARES DE LA FOTOGRAFÍA CINEMATOGRÁFICA AMPLIAN EXTRAORDINARIAMENTE EL CÍRCULO DE APLICACIÓN DEL CINE EN SU EMPLEO DE PROPAGANDISTA DE LA CIENCIA Y DE LA TÉCNICA.



LA MICROFOTOGRAFÍA,
EN EL INSTITUTO DE
BIOLOGÍA EXPERIMENTAL.

1938

URSS
en construcción

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

APARECE EN CINCO EDICIONES: RUSO, ESPAÑOL, INGLÉS,
FRANCÉS Y ALEMÁN.

COMITÉ DE REDACCIÓN: A. V. KOSAREV (DIRECTOR),
E. S. YEJOVA (SEGUNDO DIRECTOR) Y S. B. URITZKI.

Nº 1

DEDICADO AL CINE SOVIÉTICO

PLAN Y TEXTO DE VALENTIN KATAIEV Y DE
A. MATCHERET

TRADUCCIÓN DE LUIS CECCHINI

FOTOS DE G. PETRUSSOV

ESTE NÚMERO CONTIENE TAMBIÉN FOTOS DE M. ALPERT,
B. KUDOJAROV, M. OCHURKOV, «SOIUFOTO»,
Y DE LOS MATERIALES DE «MOSFILM» Y DE
«SOIUKINOJRONICA»

PRESENTACIÓN ARTÍSTICA DE N. TROCHIN

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN PARA 1938: UN AÑO 4 DOLARS; SEIS MESES 2 DOLARS.
UN NÚMERO 0,35 DE DOLAR.

LAS SUSCRIPCIONES SE RECIBEN EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

U. R. S. S.—«MEJDUNARODNAIA KNIGA», KUZNIETZKI MOST, MOSCÚ. (CUENTA CORRIENTE Nº 263,
EN EL BANCO DE ESTADO DE LA URSS, 12 NEGLINNAIA, MOSCÚ.)

NORTH & SOUTH AMERICA—BOOKNIGA CORPORATION, 255, FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

GREAT BRITAIN—W. H. SMITH & SON, LTD, STRAND HOUSE, PORTUGAL ST. LONDON, W. C. 2.

F R A N C I A—MESSAGERIES HACHETTE, SERVICE ABONNEMENTS, 111, RUE RÉAUMUR, PARIS, 24.

B E L G I Q U E—LIBRAIRIE A. U. S. 38, VIEILLE HALLE-AUX-BLÉS, BRUXELLES C. O. P. 1861.15 (P. DRIESSEN).

P O L S K A—GEBETHNER & WOLFF, FILJA 1, KRAKOWSKIE PRZEDM. 15, WARSZAWA.

» —ROSSICA, CHMIELNA, 5, WARSZAWA.

E S P A Ñ A—DISTRIBUIDORA DE PUBLICACIONES, DIPUTACIÓN 260, BARCELONA.

N. O. R. G. E.—JOHAN GRUNDT TANUM, TIDLIGERE ASCEHOUGS BOGHANDEL, KARL JOHANS GT. 43, OSLO.

B U L G A R I A—T. F. TSCHIEFF, BUCHHANDLUNG, BOULEVARD DONDOUKOFF, 20/22, SOFIA (POSTSCHEK-
KONTO—SOFIA, 540).

S U I S S E—ADMINISTRATION DU JOURNAL «LE TRAVAIL», 39, RUE DE LAUSANNE, GENÈVE.

» —UNIVERSUM-BUCHGEMEINSCHAFT, ZENTRALSTELLE, ST. JOHANNVORSTADT, Nº 10/21,
BASEL.

Č. S. R.—MELANTRICH, AKC. SPOL. KNIHKUPECTVI—ODD. SLOVÁNSKYCH KNIH, VÁCLAVSKÉ NÁM. 42,
PRAHA II (ÚČET POŠT. SPOR. 20, 206).

T U R Q U I E—LIBRAIRIE HACHETTE, SUCCURSALE DE TURQUIE, 469, AVENUE DE L'INDÉPENDANCE,
BOÎTE POSTALE PERA 2219, ISTANBUL.

P A L E S T I N E—SAFRAN O', JAFFA RD. 36, P. O. B. 223, HAIFA.

R O M A N I A—BIROUL CENTRAL DE PRESA «LUVRU», STRADA OITUZ, 14, BUCUREȘTI, I.

L I E T U V A—MOKSLAS, KNYGYNAS, LAISVES ALEJA 46, KAUNAS.

» —SPAUDOS FONDAS, LAISVES ALEJA 62, KAUNAS.

L Ä T V I J A—VALTERS UN RAPA, TEATRA JELA II, RIGA (PAST. TEK. REK. NR. 675).

E E S T I—TÕKKOOL, PÄRNU MNT. 28, TALLINN.

A U S T R A L I A—MODERN PUBLISHERS & IMPORTERS MCILRATH'S BUILDINGS OXFORD STREET, SYDNEY.

S V E R I G E—C. E. FRITZE'S KGL. HOFBUCHHANDLUNG, FREDSGATAN, 2, STOCKHOLM.

» —A. B. WENNERGREN'S WILLIAMS, BOX 657—STOCKHOLM, 1.

IZOGHIZ

PRINTED IN SOVIET UNION
IMPRIMÉ EN U.R.S.S.

DIRECTOR: A. V. KOSAREV.

DIRECCIÓN DE LA REDACCIÓN: MOSCÚ 69, SPIRIDONIEVKA 2, TEL. K-4 77-01.
EDICIONES DEL ESTADO DE BELLAS ARTES.

Papel, tinta e impresión del Górnok. Orden: N. 142165. Stalformet Az 297 x 420. Glasvilt N. B-45104. Izoghiz N. 8945.
Moscu, 1938.